

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 103 (1985)  
**Heft:** 200

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 62.-, halbj. Fr. 37.-, Ausland Fr. 80.- jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 62 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 62.-, un semestre fr. 37.-, étranger fr. 80.- par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 62 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 200 - 3321

Bern, Donnerstag, 29. August 1985  
 Berne, jeudi, 29 août 1985

103. Jahrgang  
 103e année

No 200 - 29. 8. 1985

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug,  
 Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen,  
 Appenzell A.Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais,  
 Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist - Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Aufforderung gemäss Art. 88bis HRGv.

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf.

Erbenruf.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 339914-339958

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Geldmarkt-Buchforderungen - Serie 3.13 - Schuldner: Schweizerische Eidgenossenschaft - Créances comptables à court terme - Serie 3.13 - Débiteur: Confédération suisse.

Ernennung von Missionschefs und eines Generalkonsuls in New York - Nomination de chefs de mission et d'un consul général à New York.

Kurzarbeit, wetterbedingte Arbeitsausfälle, Entlassungen und Kündigungen im Juli 1985 - Réductions de l'horaire de travail, pertes de travail pour cause d'intempéries, licenciements et résiliations en juillet 1985.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

## Handelsregister

### Registre du commerce

### Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

21. August 1985  
**A-Z Ratio Dental AG**, in Zürich 11, Gubelstrasse 28, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 8. 1985. Zweck: Hauptsächlich Erbringung von Dienstleistungen für Zahnärzte, ferner Handel mit sowie Import, Export und Vermittlung von Waren aller Art, Erwerb von Beteiligungen an Unternehmen; kann auch Patente und Lizenzen erwerben, nutzen und verkaufen sowie Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50.000, mit Fr. 20.000 liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Wilhelm Kaufmann, von Knutwil, in Neftenbach.

21. August 1985  
**Alusuisse Bergbau AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 168 vom 23. 7. 1985, S. 2826). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 16. 8. 1985 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Alusuisse Bergbau AG**, in Liquidation (**Alusuisse Mines SA**, en liquidation) (**Alusuisse Mining Ltd**, in liquidation) durchgeführt. Liquidator ist das einzige Mitglied des VR (Verwaltungsrates), Dr. Walter R. Huber; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Mitglied des VR, sondern nunmehr als Liquidator.

21. August 1985  
**Con-Stan AG**, in Gossau, in erster Linie Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen und kosmetischen Produkten usw. (SHAB Nr. 193 vom 21. 8. 1985, S. 3225). Statuten am 24. 10. 1983 geändert. Neue Schreibweise der Firma: **Constan AG (Constan SA)**.

21. August 1985  
**Pfister Waagen AG**, in Rümliang (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1984, S. 2405). Erich Bertsche ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Ashok Kumar Sen Gupta, nun Bürger von Schneisingen; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

21. August 1985  
**Treuhandgesellschaft Hebeisen Kälin AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1985, S. 1646). Die Prokura von René Stadelmann ist erloschen.

21. August 1985  
**Geschäftshaus Seilbahn AG**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1984, S. 3070). Urs H. Amstler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

21. August 1985  
**Grossmann & Co AG**, in Thalwil, Watte und Watteline (SHAB Nr. 129 vom 4. 6. 1984, S. 2026). Neu hat Kollektivprokura zu zweien Bruno Gyax, von Thunstetten, in Niederglatt.

21. August 1985  
**Jütlandische Bank (Schweiz)**, in Zürich 6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1985, S. 2438). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Istvan genannt Stefan Laszlo, von und in Zürich.

21. August 1985  
**Hardturm Garage AG**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 186 vom 13. 8. 1985, S. 3106). Unterschrift von Richard Schneider erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Manfred Thoman, von Wüssachen, in Fislisbach.

21. August 1985  
**Ventronic Technik AG in Liquidation**, in Rüslikon, elektrische Geräte (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1980, S. 178). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 7. 11. 1980 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

21. August 1985  
**Ventronic AG in Liquidation**, in Rüslikon, elektrische Maschinen (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1980, S. 178). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 7. 11. 1980 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

21. August 1985  
**Calgo AG**, in Zürich 3, Freizeitbekleidungsartikel, Textilien usw. (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1985, S. 2297). Manfred Buchser, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

21. August 1985  
**Amigo Handels AG**, in Zürich 3, Textilien usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1985, S. 602). Manfred Buchser, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

21. August 1985  
**Healthco (Schweiz) AG**, in Opfikon, Handel mit pharmazeutischen Produkten aller Art (SHAB Nr. 198 vom 27. 8. 1985, S. 3293). Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) mit Kollektivunterschrift zu zweien: Marvin Meyer Cyker, Bürger der USA, in Boston (USA), Präsident, und Dr. Rolf P. Jetzer, von Kilchberg ZH, in Herrliberg, Vizepräsident. Peter Binder, Mitglied des VR, ist nun zugleich Direktor; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien.

21. August 1985  
**Schweizerische Depositen- und Kreditbank, Zweigniederlassung in Zürich 1** (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1984, S. 4290). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Peter W. Allenbach, Prokurist, wohnt nun in Bottmingen.

21. August 1985  
**Vontobel AG, Verbindungstechnik**, in Oberrieden, elektrische Komponente (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1984, S. 2337). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 10. 7. 1985 der Konkurs eröffnet. Ein dagegen erhobener Rekurs, dem aufschiebende Wirkung erteilt worden war, ist mit Beschluss der 11. Zivilkammer des Obergerichts des Kantons Zürich vom 8. 8. 1985 abgewiesen und der Zeitpunkt der Konkursöffnung auf den 8. 8. 1985, 11 Uhr, festgesetzt worden. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

21. August 1985  
**J. Habenberg AG**, in Kleinandelfingen, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1985, S. 402). Jörg Habenberg, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Marthalen. Geschäftsadresse: Madwiesstrasse 11, Oerlingen, eigenes Büro.

21. August 1985  
**Baugeschäft Paul Keller AG**, in Kleinandelfingen (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1985, S. 402). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 26. 7. 1985 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Baugeschäft Paul Keller AG**, in Liquidation durchgeführt. Liquidatorin ist die J. Habenberg AG, in Kleinandelfingen. Liquidationsadresse: Madwiesstrasse 11, Oerlingen, c/o J. Habenberg AG. Die Unterschriften von Jörg Habenberg, nun in Marthalen, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sowie von Paul Keller sind erloschen.

21. August 1985  
**Böhlen Hauswartungen & Liegenschaftenverwaltungs AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1984, S. 47). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 12. 7. 1985 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

21. August 1985  
**ETU-Handels AG**, in Zürich 1, chemische Produkte (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1979, S. 2169). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 9. 8. 1985 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

21. August 1985  
**WVO Werbe- & Vertriebs AG in Liquidation**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1985, S. 745). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 30. 7. 1985 der Konkurs eröffnet.

21. August 1985  
**Hirsiger-Sport**, in Winterthur, Sportartikel (SHAB Nr. 70 vom 23. 3. 1984, S. 1026). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Andelfingen vom 12. 7. 1985 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

21. August 1985  
**IVW PR + Werbeagentur AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 168 vom 23. 7. 1985, S. 2826). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 10. 6. 1985 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

21. August 1985  
**Elotrade AG**, in Opfikon, Handel mit Rohstoffen der Papierindustrie usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1985, S. 372). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Jørgen Blomseth, norwegischer Staatsangehöriger, in Baerum (Norwegen). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Theodor Janssen, von Ruswil, in Maur. Hendrikus Johannes van Heel, Direktor, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

21. August 1985  
**Extrain AG**, in Urdorf, Geräte und Bestandteile für Klimaanlagen usw. (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1982, S. 937). Neu hat Kollektivprokura: Bruno Schneider, von und in Würenlingen; er zeichnet mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates.

21. August 1985  
**Bommelland Impex AG**, bisher in Stansstad, Spielzeuge und Spielanlagen für Kinder und Erwachsene (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1982, S. 1596). Statuten, ursprünglich vom 17. 6. 1981, am 31. 5. 1985 geändert. Neuer Sitz: Zollikon. Adresse: Seestrasse 119, c/o Inwewa AG. Neuer Wortlaut der Firma: **Fistachem AG**. Neuer Zweck: Handel aller Art, insbesondere mit Waren chemischen Ursprungs, und Vermittlung derselben sowie Finanzierungsgeschäfte und Vermittlung derselben sowie alle damit direkt zusammenhängenden Geschäfte. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Peter R. Dillier, von Rapperswil SG, in Stansstad. Die Prokura von Elbert Baas ist erloschen. Neu hat Einzelprokura: Josephus Franken, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich.

21. August 1985  
**Jacques + Silvia Rossi-Beringer**, in Oetwil am See, Eichbühlstrasse 24, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 22. 4. 1985. Herstellung von Fotos etc. Gesellschafter sind die Ehegatten Jacques Rossi, von Brusino Arsizio und Bischofszell, in Oetwil am See, und Silvia Rossi-Beringer, in Brusino Arsizio und Bischofszell, in Oetwil am See.

21. August 1985  
**WSB, Arbeitsgemeinschaft für wissenschaftliche Sozialforschung und Beratung**, Josef und Gisela Schmid, in Adliswil, Rütlistrasse 10, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 31. 7. 1985. Gesellschafter: Ehegatten Josef und Gisela Schmid, beide von Homburg, in Adliswil. Wissenschaftliche Sozialforschung und Beratung.

21. August 1985  
**Belmoda, Samek**, in Zürich, Kugelilostrasse 46, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Lucio Samek, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 11. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Katharina Samek, von Rüegsau, in Zürich. Boutique für Damenmode sowie Verkauf von einschlägigen Textilien.

21. August 1985  
**Ruedi Bergsport, R. Stolz**, in Zürich, Zentralstrasse 117, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Stolz, von Dorf, in Wallisellen. Einzelunterschrift ist erteilt an: Silvia Stolz, von Dorf, in Wallisellen. Handel mit Bergsportartikeln.

21. August 1985  
**Walter Stürmlic, oec. HSG, Unternehmens- und Personalberatung**, in Opfikon, Wallisellerstrasse 147, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Stürmlic, von Goldach, in Opfikon. Einzelunterschrift ist erteilt an Heidi Früh, von Teufen AR, in Opfikon. Unternehmens- und Personalberatung, Suche und Selektion von Führungskräften.

21. August 1985  
**Panscientia-Verlag, Dr. Guido Jutz**, in Hedingen, Ismatt, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Guido Jutz, von Römerswil, in Hedingen. Verlag für wissenschaftliche Arbeiten und Referate.

21. August 1985

Kosmetik-Institut Eva Spinnler, in Zürich, Zeltweg 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Eva Spinnler, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB; Eva Spinnler, in Liestal, in Zürich 7, Betrieb eines Kosmetik-Instituts für Elektrokosmetologie, Bio-Faceliftings, Visagismus und allgemeine kosmetische Behandlungen.

21. August 1985

Rolf Salzmann, Coiffeursalons, in Zürich, Bahnhofplatz 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Salzmann, von Boswil, in Obengstringen. Einzelunterschrift ist erteilt an Inge Salzmann, von Boswil, in Obengstringen. Betrieb von Coiffeursalons; Fabrikation von und Handel mit Artikeln der kosmetischen Haar- und Körperpflege; Erwerb von und Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Unternehmen.

21. August 1985

Kartal Video, Recep Acikalın, in Horgen, Schlüsselweg 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Recep Acikalın, türkischer Staatsangehöriger, in Horgen. Handel mit TV- und Videogeräten sowie Führung einer Videothek.

21. August 1985

Marketingberatung und Verkauf, H. Zingre, in Stäfa, Bahnhofstrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Zingre, von Lauenen, in Hombrechtikon. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Silja Zingre, von Lauenen, in Hombrechtikon. Marketingberatung für die Pharma-, Chemie- und Lebensmittelindustrie sowie Verkauf von einschlägigen Produkten verschiedener Art.

21. August 1985

Klein, EDV, in Meilen, in der Au 30, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Wolfgang Klein, von Stäfa, in Meilen. Büro für EDV-Beratung und Programmierung.

21. August 1985

Heinz Morf, in Zürich, Zwirnerstrasse 72, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Morf, von Zürich, in Zürich 2, Baugeschäft.

21. August 1985

Grieb & Cie, Inh. Frau L. Sacher-Grieb, in Zürich, Handel en gros mit Posamentierwaren (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1966, S. 424). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Dorothee Baer, vormals Grieb & Cie», in Zürich, erloschen.

21. August 1985

Dorothee Baer, vormals Grieb & Cie, in Zürich, Stauffacherstr. 16, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB; Dorothee Baer, von Tägerwil, in Regensdorf. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Jakob Baer, von Tägerwil, in Regensdorf. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Grieb & Cie, Inh. Frau L. Sacher-Grieb», in Zürich, übernommen. Handel mit Posamentierwaren sowie Führung einer Boutique für Geschenkartikel und Bastelarbeiten.

21. August 1985

Liberale Wohnbauförderungs-Genossenschaft, in Zürich 11 (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1983, S. 3286). Statuten am 4. 5. 1985 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.

21. August 1985

Digeno, in Zürich 3, Genossenschaft, Betrieb einer Schreinerei usw. (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1984, S. 4590). Neues Geschäftsmodell: Zurlindenstrasse 92, Zürich 3.

21. August 1985

Sowar Produkte AG, in Obfelden, Fabrikation und Verkauf des Sowar Heizsystems (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1985, S. 1973). Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) mit Kollektivunterschrift: Markus Eichenberger, von und in Beinwil am See; Roland Weber, von Egliswil, in Engelberg, und Roland Santini, von Buchs AG, in Egliswil; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit Ueli Rüeggsegger, Präsident und Delegierter des VR, oder Alexander J. Martin, Vizepräsident des VR.

21. August 1985

Sprecher Energie Systeme AG, in Zürich 4, Handel mit und Montage von elektrotechnischen Erzeugnissen für diverse Energiesysteme usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1985, S. 645). Statuten am 13. 8. 1985 geändert. Durch Ausgabe von 300 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 700 000, zerlegt in 700 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung libertiert worden. Das Grundkapital ist voll libertiert.

21. August 1985

Genigraphics AG, in Zürich 11, computergesteuerte Zeichnungsapparate (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1984, S. 2982). Die Unterschrift von Donald W. Back ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: John Geoffrey Aage Adams, schwedischer Staatsangehöriger, in Cookham Dean, Berkshire (GB). Ferner hat Kollektivprokura zu zweien: Felix Ruhier, von Muriaux, in Schneisingen.

21. August 1985

Mediator AG, in Zürich 6, pharmazeutische und kosmetische Produkte (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1983, S. 2358). Wolfgang Schwarzhaupt und Gertrud Scherrer-Steiner sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Peter E. Scherrer, nun in Egg bei Zürich, bisher Vizepräsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

21. August 1985

Pan Oil AG, in Zürich 1, Waren aller Art (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1985, S. 1169). Marino Prati führt weiter Kollektivunterschrift, jedoch nun ausschliesslich mit Parviz Khakhsouri, Präsident des Verwaltungsrates.

21. August 1985

Schwarzhaupt AG, in Zürich 6, pharmazeutische und kosmetische Produkte (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1984, S. 1149). Wolfgang Schwarzhaupt und Gertrud Scherrer-Steiner sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Peter E. Scherrer, nun in Egg bei Zürich, bisher Vizepräsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

21. August 1985

Panoramix Vertrieb AG, in Rümlang, Gründung, Redaktion, Komposition, Gravur, Druck und Wiedergabe von Publikationen mittels allen jetzigen und zukünftigen Verfahren usw. (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1984, S. 1902). Statuten am 5. 8. 1985 geändert. Die Firma lautet neu: Trend Creation AG.

21. August 1985

Refo AG, in Fällanden, Führung eines Betriebes für Glasbearbeitung (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1983, S. 1874). Dr. Johann Friedrich Bremer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Karl Ganz, nun in Menzingen, ist nicht mehr Präsident des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Schneider, deutscher Staatsangehöriger, in Essen (D). Der Kollektivunterschriftsbesitzige Paul Schönenberger wohnt nun in Erlenbach ZH.

21. August 1985

Autag Automobil-Handels-Aktiengesellschaft, in Wettswil am Albis (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1985, S. 2806). Die Unterschrift von Rudolf O. Huber ist erloschen.

21. August 1985

Gavco AG, in Zürich 6, Finanzierung, Vermittlung und Durchführung von internationalen Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1985, S. 2230). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 7. 8. 1985 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Gavco AG in Liquidation (Gavco SA in liquidation) (Gavco Ltd in Liquidation) durchgeführt. Dr. Peter Schwarz führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern als Liquidator.

21. August 1985

Albert Buchmann, Intertrade, in Oetwil an der Limmat, Waren aller Art (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1979, S. 1297). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Leisbald (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1985, S. 3157) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

21. August 1985

Piccolo-Garage, Pasquale di Cerbo & Romeo Masiello, in Wallisellen, Gewerbehallenstrasse 4, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1985. Gesellschafter: Pasquale di Cerbo, italienischer Staatsangehöriger, in Wallisellen, und Romeo Masiello, italienischer Staatsangehöriger, in Maur. Betrieb einer Garage und Spenglererei.

21. August 1985

Baummaschinen AG, in Zürich 9, Apparate und technische Artikel aller Art, insbesondere Baummaschinen (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1984, S. 3961). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift: Heidi Bauen, von Zürich, in Uitikon. Hans Bauen, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben, er bleibt Direktor und führt weiterhin Einzelunterschrift.

21. August 1985

Baummaschinen Leasing AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1984, S. 3961). Gada AG, Betonwarenfabrik, Diëtikon, in Diëtikon (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1984, S. 3961).

Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift: Heidi Bauen, von Zürich, in Uitikon. Hans Bauen, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

21. August 1985

Solidaria GmbH, in Winterthur II, Treuhänderleistungen (SHAB Nr. 64 vom 16. 3. 1984, S. 938). Neue Adresse: Johannes Beuggerstrasse 102, Winterthur IV, c/o Walter Bollmann.

21. August 1985

Massaro & Co, Hoch- und Tiefbau, in Küssnacht, Unterfeldstr. 14, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 6. 1985. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Romolo Massaro, italienischer Staatsangehöriger, in Küssnacht ZH. Kommanditistin mit einer Kommanditumsomme von Fr. 1000: Maria-Giuseppina Massaro, italienische Staatsangehörige, in Küssnacht ZH. Hoch- und Tiefbauunternehmen.

21. August 1985

Autophon AG, Zweigniederlassung in Zürich 4, Apparate und Anlagen der gesamten Fernmelde-, Schwachstrom- und Hochfrequenztechnik (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1985, S. 2806). mit Hauptsitz in Solothurn. Die Unterschriften von Karl Müller und Ernst Muser sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. René K. Ruepp, von Anwil, in Fällanden, Mitglied des Verwaltungsrates.

21. August 1985

Autophon AG, Radio- und Televisionsabteilung Schlieren, Zweigniederlassung in Schlieren (SHAB Nr. 163 vom 17. 7. 1985, S. 2748), mit Hauptsitz unter der Firma «Autophon AG» in Solothurn. Die Unterschriften von Karl Müller und Ernst Muser sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. René K. Ruepp, von Anwil, in Fällanden, Mitglied des Verwaltungsrates.

21. August 1985

Autophon AG, Zweigniederlassung in Winterthur I, Apparate und Anlagen der gesamten Fernmelde-, Schwachstrom- und Hochfrequenztechnik (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1985, S. 2806), mit Hauptsitz in Solothurn. Die Unterschriften von Karl Müller und Ernst Muser sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. René K. Ruepp, von Anwil, in Fällanden, Mitglied des Verwaltungsrates.

21. August 1984

Technik 1900, bisher in Hinwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1974, S. 3126). Statuten am 10. 5. 1985 geändert. Neuer Sitz: Uster. Adresse: Burgstrasse 9, bei Hans-Peter Storz, Eduard Stähelin, Peter De Maria und Walter Aeschmann sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans-Peter Storz, nun Bürger von Uster, in Uster, Beisitzer des Vorstandes, ist nun Präsident desselben; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien: Paul Stopper, von Winterthur und Uster, in Uster, Vizepräsident; Hans Weishaupt, von Teufen AR, in Hinwil, Kasser, und Hans Peter Bodenmann, von Urnäsch, in Adliswil, Aktuar. Werner Frei ist nicht mehr Aktuar des Vorstandes; seine Unterschrift ist erloschen.

21. August 1985

Baugenossenschaft Krähbühl in Liq., in Zürich 7 (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1949, S. 1408). Hans Bosshard und Luise Mazzucchi sind als Vorstandsmitglieder und Liquidatoren ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Maria Walti-Mazzucchi, nunmehr einziges Mitglied des Vorstandes, führt als Liquidatorin nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Weiterer Liquidator mit Einzelunterschrift ist neu: Jakob Aeberli, von Männedorf, in Egg bei Zürich. Neue Liquidationsadresse: Zimmergasse 17, Zürich 8, c/o Jakob Aeberli Treuhänder AG.

21. August 1985

Baugesellschaft Röteli, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1984, S. 2506). Dr. Eugen Hatt-Wiskemann und Joseph Allger sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Simon Krättli, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Präsident desselben, und Peter Spönagl, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walther Bruderer, von Trogen, in Zürich.

21. August 1985

Hafengenossenschaft Männedorf, in Männedorf, Förderung der Interessen für den Bau eines Bootshafens (SHAB Nr. 127 vom 3. 6. 1977, S. 1822). Ulrich Oetiker und Ulrich Wagner sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift: Peter Marti, von Männedorf und Ein, in Männedorf, Präsident, und Richard Herzog, von und in Meilen. Peter Marti, Präsident, oder Kurt Züst, nun Sekretär und Kasser, führen Kollektivunterschrift zu zweien je mit Willi Schabegg oder Thomas Lehner oder Rolf Aeberli oder Felix Abegg oder Richard Herzog, Mitglieder des Vorstandes. Der vorgenannte Kurt Züst wohnt nun in Oetwil am See.

21. August 1985

Hans Friedli AG, in Zürich 1, An- und Verkauf von Brillanten (SHAB Nr. 176 vom 1. 8. 1985, S. 2949). Die Generalversammlung vom 14. 8. 1985 hat die Statuten geändert. Neue Firma: Hans Friedli Limited.

21. August 1985

Konfrontation AG Verlag und Engros-Buchhandel, in Zürich 9 (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1985, S. 2145). Antonin Pasek ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dagmar Eisner, nun einziges Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

21. August 1985

Project & Trade AG, in Zürich 11, Projektierung und Engineering für Landwirtschaft, Touristik und Industrie usw. (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1984, S. 786). Alfred Ariger und Friedrich Auf der Maur sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

21. August 1985

Roschag AG, in Zürich 6, Anna-Heer-Strasse 18, c/o Atamag Treuhänder AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 8. 1985. Zweck: Import und Export sowie Vermittlung von und Handel mit Waren aller Art, Finanzierungen und Beteiligungen; kann auch Liegenschaften erwerben, veräußern, vermieten und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Pierre Pfister, von Uster, in Kloten, Präsident, und Rudolf Maurer, von Schaffhausen, in Zürich, Vizepräsident; beide mit Einzelunterschrift.

21. August 1985

Erlen-Verlag AG, in Erlenbach, Drusbergstrasse 18, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 7. 1985. Zweck: Betrieb eines Verlages, d. h. Herausgabe von Zeitschriften, Magazinen, Büchern und Zeitungen aller Art; kann auch Grundeigentum erwerben und sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Alois Vollstuber, österreichischer Staatsangehöriger, in Schaffhausen, Präsident; Bruno Benz, von Rorschach, in Flurlingen, und Pius Willi, von Domat-Ems, in Uetikon am See, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. August 1985

Calvin Hollinger AG, in Zürich 12, Luegislandstrasse 53b, c/o Arthur Bruno Hollinger, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 6. 1985. Zweck: Import und Export von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Firmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Calvin Bruno Hollinger, von Zürich und Gansingen, in Johannesburg (Südafrika), Präsident; Arthur Bruno Hollinger, von Zürich und Gansingen, in Zürich, diese beiden mit Einzelunterschrift, und Hans Georg Höpfinger, von Trans, in Zürich, dieser ohne Zeichnungsbefugnis.

21. August 1985

Karina Pelz Design AG, in Zürich 8, Import und Export sowie Herstellung von und Handel mit Pelz- und Lederwaren usw. (SHAB Nr. 85 vom 10. 4. 1984, S. 1258). Statuten am 7. 8. 1985 geändert. Die Aktien lauten nun auf den Namen.

21. August 1985

Nova Informatik AG, in Zürich 5, Langstrasse 231, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 8. 1985. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Sektor der EDV (elektronische Datenverarbeitung). Die Gesellschaft kann alle mit diesem Zweck zusammenhängenden Geschäfte tätigen, insbesondere Organisation, Beratung, Analyse, Programmierung und Verkauf von Hard- und Software. Ferner kann sie Liegenschaften erwerben und veräußern und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll libertiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Anton Bühlmann, von Ruswil, in Uster, Präsident, dieser mit Kollektivunterschrift, sowie Ferner André de Quervain, von Bern, Vevey und Burgdorf, in Uster, und Gregor Stimmann, von Ruswil, in Uster; diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. August 1985

Gschwind Optik AG, in Zürich 1, Bahnhofstrasse 106, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 8. 1985. Zweck: in erster Linie Betrieb eines Geschäftes für den Detailverkauf von Brillengläsern, Brillenfassungen, Kontaktlinsen und optischen Geräten jeder Art sowie ferner Übernahme von Vertretungen und An- und Verkauf von Artikeln jeder Art im Zusammenhang mit ihrem Zweck. Die Gesellschaft kann sich an Firmen gleicher oder verwandter Zwecksetzung beteiligen sowie Grundeigentum und Stockwerkeigentum erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll libertiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das gesamte Büro- und Ladenmobiliar sowie die Geschäftseinrichtung an der Bahnhofstrasse 106, in Zürich, sowie ein Warenlager an Brillengläsern, Brillenfassungen, Kontaktlinsen und optischen Geräten gemäss Inventar vom 1. 4. 1985, alles zum Gesamtpreis von Fr. 250 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Franz J. Gschwind, von Therwil, in Zürich, Präsident, und Hildegard Gschwind, von Therwil, in Zürich; beide mit Einzelunterschrift.

21. August 1985

Van Starrex AG (Van Starrex SA) (Van Starrex Ltd), in Zürich 1, Usterstrasse 17, c/o Adolf Hauser, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 8. 1985. Zweck: Handel mit Diamanten, Edelsteinen und Juwelen sowie Import, Export und Transitschäfte mit Waren aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Gertrud Therese Van Starrex, deutsche Staatsangehörige, in Idar-Oberstein (D), Präsidentin; Adolf Hauser, von Allschwil, in Zürich, und Pierrette Hauser, von Allschwil, in Zürich; alle drei mit Einzelunterschrift.

21. August 1985

Betosan AG, in Bern, Behebung von Schäden an Bauwerken usw. (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1984, S. 4514). Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht unter sich, führen neu: Hans-Peter Balimann, von Finsterhennen, in Gumpfen, Gemeinde Muri bei Bern, Geschäftsführer, und Dr. Dino Panosetti, von Bern, in Muri bei Bern, Sekretär (dem Verwaltungsrat nicht angehörend).

## Bern - Berne - Berna

Baro Bern

21. August 1985

## 21. August 1985

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Niederscherli und Umgebung**, in Niederscherli, Gemeinde K ö n i z (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1984, S. 159). Fritz Lindt, Vizepräsident, und Walter Nadenbousch, Sekretär, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Sekretär. Neuer Vizepräsident des Vorstandes ist: Christoph Krähenbühl, von Trub, in Niederscherli, Gemeinde K ö n i z (bisher Mitglied), und neuer Sekretär des Vorstandes ist Ulrich Burren, von K ö n i z, in Gassel, Gemeinde K ö n i z (bisher Mitglied).

## 21. August 1985

**Bützer & Jeker AG**, in Bern. Mit Statuten vom 15. August 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb einer Agentur für Touristik und damit zusammenhängender Werbung, Marketing und Kommunikation. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans-Peter Bützer, von Teuffenthal, in Bern, Präsident, und Markus Jeker, von Büsserach, in Bern; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Hochfeldstrasse 113.

## Büro Biel

## 19. August 1985

**Proper-Service, Georg Tellenbach**, in Biel. Inhaber der Firma ist Georg Tellenbach, von Oberthal, in Aegerten, Reinigungsinstitut. Seilerweg 42.

## 20. August 1985

**Emblex, John Buser**, in Biel. Inhaber der Firma ist John Buser, von Waldenburg, in Niederdorf. Herstellung und Vertrieb von Uhren, Import und Export von Waren aller Art. Die Firma erteilt Einzelprokura an Blaise André Perret, von La Sagne, in La Neuveville. Bubenbergrasse 7.

## Büro Büren an der Aare

## 20. August 1985

**L. Zeltner, in Pieterlen**, Baugeschäft (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1968, S. 1614). Die Firma wird wegen Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

## 20. August 1985

**Witschi Electronic AG**, in Büren an der Aare (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1985, S. 1776). Einzelunterschrift wurde erteilt an Andrew Tam, von und in Hong Kong.

## Büro Erlach

## 20. August 1985

**A. Schwab, in Müntschemier**, Obst- und Gemüsehandel (SHAB Nr. 90 vom 18. 4. 1956, S. 1000). Die Firma wird infolge Übergang des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die nachstehende «A. Schwab-Krummen AG», mit Sitz in Müntschemier, gelöscht.

## 20. August 1985

**A. Schwab-Krummen AG**, in Müntschemier. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 8. August 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Landesprodukten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 8. August 1985 und Übernahmebilanz per 30. Juni 1985 Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «A. Schwab», Müntschemier, wonach die Aktiven Fr. 1 718 517,95 und die Passiven Fr. 976 349,45 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 742 168,50 ergibt. Davon werden Fr. 199 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 1000 werden durch Verrechnung mit Forderungen liberriert. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Alfred Schwab-Krummen, von Kerzers, in Müntschemier, als Präsident, mit Einzelunterschrift; Friedrich Schwab-Schneider, von Kerzers, in Müntschemier, und Martin Schwab, von Kerzers, in Müntschemier, welche beide kollektiv zu zweien zeichnen. Geschäftsdomizil: Neuengasse 14R, 3225 Müntschemier.

## Büro Frutigen

## 20. August 1985

**Spar- & Leihkasse Frutigen**, in Frutigen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 284 vom 5. 12. 1983, S. 4158). Der Vizepräsident Gottlieb Sarbach ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Fritz Hari, bisher Mitglied; er zeichnet kollektiv zu zweien. Neu als Mitglied des VR wurde gewählt: Samuel Inniger, von und in Adolboden.

## Bureau de Moutier

## 20 août 1985

**Pierre Gerber, à Court**, boucherie-charcuterie (FOSC du 20. 3. 1967, n° 66, p. 975). Par jugement du 14 août 1985, le président du Tribunal I du district de Moutier a déclaré le titulaire en état de faillite.

## 20 août 1985

**Fritz Am-Zürcher, CAL, à Tavannes**, Route de Tramelan 1, fabrication de fontaines et produits en ciment (FOSC du 8. 2. 1983, n° 32, p. 442). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

## 20 août 1985

**Walter Gyger, à Tavannes**, station-service Migrol (FOSC du 8. 3. 1971, n° 55, p. 539). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

## Büro Nidau

## 20. August 1985

**Woll-Boutique La Pelote, Andrea Risi**, in Nidau. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Andrea Risi, von Buochs, in Hagneck. Verkauf von Strickgarnen und Accessoires. Hauptstrasse 61, 2560 Nidau.

## Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

## 20. August 1985

**Karl Blum, in Erlenbach**, Betrieb eines Dachdeckergeschäftes (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1972, S. 3111). Die Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Die Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Blum + Feller, Dachdeckergeschäft», in Erlenbach.

## 20. August 1985

**Blum + Feller, Dachdeckergeschäft**, in Erlenbach im Simmental. Karl Blum, von und in Erlenbach im Simmental, und Rudolf Feller, von Thun, in Erlenbach im Simmental sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 1. 1985 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Karl Blum», in Erlenbach, übernommen hat. Ausführung sämtlicher Dachdeckerarbeiten, Installation und Blitzschutzanlagen. Lindenmatte, Erlenbach im Simmental.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

## 20. August 1985

**Sigmatic AG**, in Sursee, Münsterstrasse 16, 6210 Sursee (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 16. 8. 1985. Zweck: Entwicklung, Herstellung, An- und Verkauf, Reparatur sowie Vertrieb von elektrischen und elektronischen Apparaten, Regeltechniken, Maschinen und Geräten; Handel und Vertrieb von Heizungs- und Sanitärprodukten; Beteiligungen, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Patenten, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Guido Siegel, von Sursee und Willisau-Land, in Sursee. Mitglied: Kurt Bättig, von Grosswangen, in Nottwil; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

## 20. August 1985

**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Beromünster** (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1985, S. 983)  
**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Emmenbrücke**, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1985, S. 983)

## 20. August 1985

**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Hochdorf** (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1985, S. 983)  
**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Kriens** (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1985, S. 983)

## 20. August 1985

**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Luzern** (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1985, S. 983)  
**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Malters** (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1985, S. 983)

## 20. August 1985

**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Sursee** (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1985, S. 983)  
**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Willisau-Stadt** (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1985, S. 983)

## 20. August 1985

**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Wolhusen** (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1985, S. 983)

Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Dr. F. Emmanuel Iselin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Franz Luterbacher, bisher 2. Vizepräsident, ist nun 1. Vizepräsident; er zeichnet kollektiv zu zweien. Neuer 2. Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Dr. h. c. Louis von Planta, von und in Basel.

## 20. August 1985

**Tonstudio Lyra Tony Häfliger**, in Horw, Papiermühleweg 3, 6048 Horw, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Tony Häfliger, von Reiden, in Horw. Herstellung von Tonaufnahmen aller Art; Produktion von Schallplatten, Musikassetten sowie anderen Tonträgern; Beratung im Orgelbau; Herstellung von AV-Medien, Film; Beratung in sämtlichen musikalischen Belangen.

## 20. August 1985

**Helfer + Partner Architekten AG Luzern**, in Luzern (SHAB Nr. 222 vom 25. 9. 1981, S. 3034). Dr. iur. Robert Walder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine sowie die Unterschrift von Nelly Baumann sind erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Siegfried Zettel, von Grossdietwil, in Littau.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

## 20. August 1985

**Sport King AG**, bisher in Rapperswil (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1984, S. 2847). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Juli 1985 wurde der Sitz nach Pfäffikon, Gemeinde F r e i e n b a c h, verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Sportgeschäftes. Sie kann Grundstücke erwerben, verwalten oder veräußern und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 23. Februar 1978. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Bei der Gründung übernahm die Gesellschaft Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Sport King», in Rapperswil, gemäss Übernahmebilanz per 31. August 1977 zum Übernahmepreis von Fr. 200 000, der voll auf das Aktienkapital angerechnet wurde. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Norbert Küng, Präsident (bisher), und Elisabeth Küng (neu), beide von Gebenstorf, in Männedorf. Domizil: Seesdamm-Center.

## Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

## 20. August 1985

**Inter-Schluch AG Kriens, Filiale Sarnen**, Zweigniederlassung in S a r n e n, Handel mit Schuhen und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 242 vom 18. 10. 1982, S. 3315). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Kriens. Theo Epper, 1948, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Andreas Epper, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Walter Mosimann, von Sumiswald und Littau, in Littau.

## 20. August 1985

**Josef von Moos**, in Sachseln, Sanitär, Schmiede, Schlosserei, Bodenleitungen, Hufbeschläge (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1979, S. 2301). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «J. von Moos Sanitär AG», in Sachseln, übernommen.

## 20. August 1985

**J. von Moos Sanitär AG**, in Sachseln, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 7. 1985. Zweck: Erstellung von Sanitäranlagen, Betrieb einer Schmiede und Schlosserei. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern, und sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen usw. Grundkapital: Fr. 350 000, eingeteilt in 350 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 18. 7. 1985 und Bilanz per 1. 1. 1985 übernimmt die Gesellschaft rückwirkend per 1. 1. 1985 von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Josef von Moos», in Sachseln, sämtliche Aktiven (Grundstück GB Sachseln, Band A, Blatt 233, Parzelle 305, 306; Waren, Maschinen, Fahrzeuge, Boreinrichtungen usw.) von Fr. 511 825,43 und sämtliche Passiven von Fr. 127 100,70. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 384 724,73 werden Fr. 350 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Josef von Moos, 1925, von und in Sachseln, als Präsident, und Annemarie von Moos, von und in Sachseln, als Mitglied. Domizil: Brüningsstrasse 96.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sotosevla

## 20. August 1985

**H. Ruf AG**, in Hergiswil, EDV-Einführung usw. (SHAB Nr. 33 vom 11. 2. 1981, S. 445). Neues Domizil: Hirsenerweg 21, 6052 Hergiswil.

## Glarus - Glaris - Glarona

## 20. August 1985

**GMS Trading AG**, bisher in Mollis, Import und Export von Waren aller Art (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1983, S. 3403). Infolge Sitzverlegung nach D ü d i n g e n (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1985, S. 3155) wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Glarus gelöscht.

## 20. August 1985

**Ocasa A.G.**, bisher in Glarus, Immobilien (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1984, S. 459). Infolge Sitzverlegung nach S a r g a n s (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1985, S. 3140) wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Glarus gelöscht.

## 20. August 1985

**Trasco Holding AG**, in Glarus (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1985, S. 1647). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. August 1985 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Trathold AG (Trathold Ltd.).

## Zug - Zoug - Zugo

## 20. August 1985

**Desintec AG**, in Zug, Übernahme von Ingenieuraufträgen usw. (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1985, S. 1759). Die Prokura von Jürg G. Zimmermann ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Helmut Raiser, deutscher Staatsangehöriger, in Zug. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Meier, von Zug, in Baar.

## 20. August 1985

**HVB H. J. Tesch**, in Oberägeri, Hagliweg 4, 6315 Oberägeri. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Jürgen Tesch, von Zug, in Oberägeri. Geschäftsnatur: Handel mit und Vertrieb von Waren verschiedener Art, insbesondere elektronischen und medizinischen Geräten, sowie damit zusammenhängende Beratung.

## 20. August 1985

**A. Reichel Kommunikationsberatung**, in Buonas, Gemeinde Risch, Schmidhof, 6343 Buonas. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Reichel Reichel, von Kriens, in Buonas, Gemeinde Risch. Geschäftsnatur: Beratung und andere Dienstleistungen im Kommunikationsbereich sowie Durchführung von Informatikkursen.

## 20. August 1985

**W. Hotz & Co. Liegenschaftsverwaltungen**, in Baar, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 3. 2. 1981, S. 348). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

## 20. August 1985

**Porsche System Engineering Ltd**, in Zug, Planung, Herstellung und Verwertung von technischen Geräten usw. (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1984, S. 1875). Statutenänderung: 7. August 1985. Neuer Zweck: Handel mit Kraftfahrzeugen aller Art, sowie Produktion und Entwicklung von und Handel mit Kraftfahrzeug-Ersatzteilen aller Art, insbesondere Ersatzteilen für Oldtimer-Modelle der Automarke «Porsche»; kann Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten, verwerten und übertragen, technische und administrative Beratungsdienste leisten sowie sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehrere Mitglieder. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

## 20. August 1985

**B. B. Verwaltungs- & Leasing AG**, in Baar (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1983, S. 3715). Heinz Bosshard ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Kurt Blaser, von Langnau im Emmental, in Basel.

## 20. August 1985

**INC Chemie SA**, in Cham, Herstellung und Vertrieb von chemischen Spezialitäten usw. (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1984, S. 1670). Statutenänderung: 12. Juli 1985. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 60 000, durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 160 000, voll liberriert, 160 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital von Fr. 100 000 wurde durch Verrechnung liberriert. Ruth Wagner, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Baar.

20. August 1985  
**Binkert & Stadelmann**, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Schöngrund 20, 6343 Rotkreuz. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. August 1985. Gesellschafter: Claudio Binkert, von Koblenz, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, und Paul Stadelmann, von Littau LU, in Rotkreuz, Gemeinde Risch; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Handel mit Waren aller Art.

20. August 1985  
**Interactable Verlag AG**, in Zug, Grienbachstrasse 11, 6301 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. August 1985. Zweck: Herausgabe von internationalen Adress- und Branchenbüchern; kann Immobilien im Ausland erwerben, veräußern und verwalten und sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Max Peterhans, von Zug, in Oberwil, Gemeinde Zug.

20. August 1985  
**R.T.Z. Mineral Services Limited**, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1984, S. 2595). Ronald S. Walker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er war nicht zeichnungsberechtigt. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Craigie Alexander Gibson, neuseeländischer Staatsangehöriger, in Didmarton, Gloucestershire (GB).

20. August 1985  
**Von Treu AG**, bisher in Zug, Erwerb und Vertretung von Patent-, Lizenz- und Markenrechten usw. (SHAB Nr. 41 vom 20. 2. 1981, S. 552). Statutenänderung: 19. August 1985. Neuer Sitz: Hünenberg. Adresse: Bosch 43, 6331 Hünenberg.

20. August 1985  
**Guest-Planning AG**, in Zug, Planung der Aufbau- und Ablauforganisation und Betrieb von Restaurationslokalen usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1985, S. 879). Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfürgung vom 21. 1. 1985. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation. Firma nun: Guest-Planning AG in Liquidation. Die Firma hat kein Domizil mehr.

20. August 1985  
**IMO Schmuck AG**, in Zug, Produktion und Vertrieb von Schmuckwaren usw. (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1982, S. 179). Dr. Alfred Andermatt, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Walchwil. Neue Adresse der Gesellschaft: Gotthardstrasse 18, c/o Dr. Alfred Andermatt.

20. August 1985  
**Müller & Staub Partner AG**, Architekten, in Baar, Marktasse 13/15, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. August 1985. Zweck: Planung und Ausführung von Architekturprojekten aller Art, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Bauland- und Gebäudeschätzungen sowie Expertisen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 583 827.05 und Passiven von Fr. 159 795.65 der einfachen Gesellschaft Hannes Müller und Alois Staub, Architekten, in Baar, gemäss Bilanz per 31. 12. 1984, zum Preise von Fr. 424 031.40, wovon Fr. 98 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören an: Hannes Müller, von Walchwil, in Baar, Präsident; Alois Staub, von Menzingen, in Cham, Vizepräsident; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Robert Neumeister, deutscher Staatsangehöriger, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident. Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten ist erteilt an: Karl Steinauer, von Einsiedeln, in Zug.

20. August 1985  
**Müller & Staub Partner AG**, Architekten, in Baar, Marktasse 13/15, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. August 1985. Zweck: Planung und Ausführung von Architekturprojekten aller Art, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Bauland- und Gebäudeschätzungen sowie Expertisen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 583 827.05 und Passiven von Fr. 159 795.65 der einfachen Gesellschaft Hannes Müller und Alois Staub, Architekten, in Baar, gemäss Bilanz per 31. 12. 1984, zum Preise von Fr. 424 031.40, wovon Fr. 98 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören an: Hannes Müller, von Walchwil, in Baar, Präsident; Alois Staub, von Menzingen, in Cham, Vizepräsident; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Robert Neumeister, deutscher Staatsangehöriger, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident. Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten ist erteilt an: Karl Steinauer, von Einsiedeln, in Zug.

20. August 1985  
**Müller & Staub Partner AG**, Architekten, in Baar, Marktasse 13/15, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. August 1985. Zweck: Planung und Ausführung von Architekturprojekten aller Art, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Bauland- und Gebäudeschätzungen sowie Expertisen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 583 827.05 und Passiven von Fr. 159 795.65 der einfachen Gesellschaft Hannes Müller und Alois Staub, Architekten, in Baar, gemäss Bilanz per 31. 12. 1984, zum Preise von Fr. 424 031.40, wovon Fr. 98 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören an: Hannes Müller, von Walchwil, in Baar, Präsident; Alois Staub, von Menzingen, in Cham, Vizepräsident; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Robert Neumeister, deutscher Staatsangehöriger, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident. Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten ist erteilt an: Karl Steinauer, von Einsiedeln, in Zug.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

### Bureau de Fribourg

20 août 1985  
**Fiduciaire Générale SA**, succursale à Fribourg (FOSC du 11. 4. 1985, no 82, p. 1364), entreprise ayant son siège à Bâle. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Dr Theodor Fässler, d'Unterberg à Mörigen; Prof. Dr Riccardo Jagmetti, de Mairengo et Zurich, à Zurich; Eugen Harter, de Zurich, à Bâle, et Charles Jaquier, de Villars-le-Comte, à La Croix-sur-Lutry, sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Les deux derniers continuent à signer collectivement à deux en qualité de directeurs. L'administrateur Charles Schaefer (inscrit) est maintenant domicilié à St-Sulpice VD.

20 août 1985  
**Banque Suisse de Crédit et de Dépôts**, succursale de Fribourg (FOSC du 27. 11. 1984, no 278, p. 4215). Le fondé de procuration Peter W. Allenbach est actuellement domicilié à Bottmingen.

20 août 1985  
**Technoservice Engineering S.A.**, à Fribourg, surveillance d'installations sanitaires, de chauffage, etc. (FOSC du 23. 4. 1981, no 91, p. 1252). Nouvelle adresse: Beaumont 20.

### Büro Tafers (Bezirk Sense)

20. August 1985  
**Thossy Dominik**, in Bösingen. Betrieb eines Reinigungsgeschäftes (SHAB Nr. 57 vom 8. 3. 1984, S. 835). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Balsthal

20. August 1985  
**Fernsehgenossenschaft Neuendorf**, in Neuendorf (SHAB Nr. 209 vom 10. 9. 1981, S. 2884). Oswald Berger, von Niederbuchstein, in Neuendorf, bisher Vorstandsmittglied, ist nun Aktuar. Der bisherige Aktuar-Kassier Paul Stöckli ist nun Kassier. Die Unterschrift führt wie bis anhin der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien.

20. August 1985  
**Merkle AG**, in Laupersdorf, Betrieb einer Schreinerei usw. (SHAB Nr. 108 vom 13. 5. 1981, S. 1540). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Hanspeter Merkle, VR-Mitglied, infolge Todes; Unterschrift erloschen.

20. August 1985  
**Agrofrut AG**, in Eggerkingen, Betrieb einer Agentur und Grosshandel für Früchte und Gemüse usw. (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1980, S. 2840). Es wohnen nun: Josua Eugster, einziges Mitglied der Verwaltung, und Karin Eugster, Prokuristin, in Kappel SO.

20. August 1985

**Brancafi A.G.**, bisher in Chur (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1984, S. 3670). Statutenänderung: 15. 8. 1985. Ursprüngliche Statuten: 21. 2. 1972. Sitz nun: Kestenholz; Bachmatte 475. Zweck: Verkauf und Vermittlung von Gesellschaftsanteilen; Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung und Veräußerung von Immobilien; Verwaltung von Vermögenswerten aller Art; Verwertung von irgendwelchen Rechten; Durchführung von Handels- und kommerziellen Finanzgeschäften sowie Ausübung von Treuhandfunktionen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem SHAB; sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Aus VR ausgeschieden: Erich Gubser, einziges Mitglied der Verwaltung, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Neu gehören dem VR an: Richard Ronner, von Schübelbach, in Schaffhausen, als Präsident, und T. Alessandro Pestalozzi, von Zürich, in Kestenholz; sie zeichnen einzeln.

### Büro Dörneck in Dornach

20. August 1985  
**Raiffeisenkasse Hochwald**, in Hochwald, Genossenschaft (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1976, S. 3569). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Pius Vogli-Hänggi, Präsident, Ernst Graf-Vögli, Vizepräsident, Agnes Nebel-Graf, Verwaltung; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand als Zeichnungsberechtigte wurden gewählt: Rudolf Nebel-Graf, von und in Hochwald, als Präsident; Armin Kolliker-Vögli, von und in Hochwald, bisher Beteiligter, als Vizepräsident; Pia Bommer, von Basel, in Nenzlingen, als Verwaltungsrat; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

20. August 1985  
**Ziegler A.G.**, Zweigniederlassung in Nuglar-St. Pantaleon, Bauarbeiten, insbesondere Tiefbau-, Strassenbau- und Belagsarbeiten (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1983, S. 1783), mit Hauptsitz in Liestal. Prokura zu zweien neu: Armando Casanova, von Stabio, in Pratteln: Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Jürg Ziegler-Seiler, nun in Lupsingen, bisher Prokurist; Prokura demnach erloschen. Mario Ziegler, Verwaltungsratsmitglied, ist nun auch in Liestal heimatberechtigt und wohnt nun in Füllinsdorf. Walter Wohlgenuth, Prokurist, ist nun auch Bürger seines Wohnorts Nuglar-St. Pantaleon.

20. August 1985  
**Klaus Kistler**, in Flüh, Gemeinde Hofstetten, Hofstetterstrasse 24, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Klaus Kistler, von Basel, in Flüh, Gemeinde Hofstetten SO. Bild- und Steinhauerei.

### Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

20. August 1985  
**Haushaltapparate Schlappi**, in Grenchen, Service-Verkauf, Reparaturen aller Haushaltgeräte (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1982, S. 548). Die Firma führt ihrer Geschäftsnatur bei: Küchenbau; Geschäftsdomicil neu: Daderizstrasse 1.

### Büro Stadt Solothurn

Nachtrag  
**Parking AG Solothurn**, in Solothurn, Erstellung und Betrieb von Parkgaragen usw. (SHAB Nr. 191 vom 19. 8. 1985, S. 3188). Der aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedene Dr. Werner Fröhlicher führte die Unterschrift; sie wird nun gelöscht.

20. August 1985  
**Boutique 19**, Margrit Ghidini, in Solothurn. Inhaberin mit Zustimmung des Ehemannes: Margrit Ghidini geborene Wehrli, von Frutigen, in Grenchen. Handel mit Glas- und Keramikwaren sowie mit Geschenkartikeln. Schmiedengasse 19.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

19. August 1985  
**Achim Türklitz Handelsgesellschaft mbH**, in Basel, Möbel usw. (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1978, S. 3116). Statutenänderung: 19. 8. 1985. Erhöhung des Stammkapitals von Fr. 50 000 auf Fr. 1 000 000 durch Erhöhung der Stammeinlage der «Silva Handelsgesellschaft» mit beschränkter Haftung von Fr. 50 000 auf Fr. 1 000 000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberriert.

19. August 1985  
**Madiba-Verwaltungs AG**, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1980, S. 3143). Ursula Ott führt nun Einzelprokura.

19. August 1985  
**Marosim AG**, in Basel, Vermögenswerte aller Art usw. (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1983, S. 60). Max Louis Unold, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Münchenstein.

19. August 1985  
**Innendekorationen E. Schmid**, in Basel, Allschwilerstrasse 116, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Edward Schmid, von Frick, in Basel. Innendekorationen, Handel mit Vorhängen, Teppichen und Wandbespannungen, Ausführung von Polster- und Sattlerarbeiten sowie Handel mit antiken und neuzeitlichen Möbeln und Textilien.

19. August 1985  
**Kochschule Toni Walker + Co.**, in Basel, Breisacherstrasse 79, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 9. 1985. Gesellschafter: Anton Walker, von und in Basel, und Heidi Meyer, von und in Basel. Kochschule für Anfänger und Hobbyköche.

19. August 1985  
**RS Agentur, Handelsvertretungen R. Realini**, in Basel (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1984, S. 441). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

19. August 1985  
**Tuxedo AG**, in Basel (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1984, S. 733). Statutenänderung: 16. 8. 1985. Zweck nun: Handel mit und Import und Export von Waren aller Art, insbesondere von Textilien und artverwandten Artikeln. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen.

19. August 1985  
**Airwick AG**, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1985, S. 429). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Dr. Lukas Beyeler, Präsident; Tony C. Bächle, Dclegierter, und Dr. René Muttentzer, Unterschriften erloschen. VR-Mitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Ian George Dobbie, britischer Staatsangehöriger, in Camberley, Surrey (GB), Präsident; Markus Meier, von Baden, in Zürich, und Gustav Weil, von Zürich, in Wettswil am Albis. Direktor mit Einzelunterschrift neu: Richard Norton Holroyd, britischer Staatsangehöriger, in Binningen.

19. August 1985

**Auto Distribution International AG**, in Basel, Förderung der wirtschaftlichen Interessen der mit ihr in Geschäftsverbindung stehenden Firmen der Fahrzeugzubehör-Branche usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1984, S. 606). Marcel Rosvold, bisher VR (Verwaltungsrats)-Mitglied, zeichnet nun als VR-Präsident einzeln. Peter Frei, bisher VR-Präsident, zeichnet nun als VR-Mitglied zu zweien.

19. August 1985  
**Stoff Laden Stücki AG**, in Basel (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1984, S. 2028). Domizil nun: Birsigstrasse 2. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 16. 8. 1985. Firma nun: Stoff Laden Stücki AG in Liq. Prokura Urschweizer erloschen. Dr. Peter Ullrich, welcher Verwaltungsratspräsident bleibt, und Eduard Haas, welcher Verwaltungsratsvizepräsident bleibt, zeichnen nun als Liquidatoren zu zweien.

19. August 1985  
**Ates AG**, in Basel, Schulung und Förderung ganzheitlicher Persönlichkeitsentwicklung usw. (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1984, S. 3445). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Denise Hermann, infolge Demission; Unterschrift erloschen.

19. August 1985  
**Hanspeter Schori Innendekoration**, in Basel (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1983, S. 2493). Firma nun: Wohnetec Hanspeter Schori.

19. August 1985  
**Octropast AG**, in Basel, Patente usw. (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1983, S. 1120). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 19. 8. 1985. Firma nun: Octropast AG in Liq. Liquidatorin: Internationale Treuhänder AG, in Basel. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Caspar Hurlimann; Unterschrift erloschen.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

20. August 1985  
**Handelsagentur A. Crevoisier**, in Bottmingen, Binningerstr. 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alain Crevoisier, von Montfavey, in Bottmingen. Handel mit Waren aller Art.

20. August 1985  
**Reimann & Co. in Münchenstein**, Verarbeitung von Teppichen, Bodenbelägen und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 45 vom 25. 2. 1981, S. 608). Kommanditgesellschaft infolge Gründung der «Reimann & Co. AG», in Münchenstein, seit 1. Mai 1985 aufgelöst. Liquidation durchgeführt. Firma erloschen.

20. August 1985  
**FOCO Forster AG**, in Aesch, Einrichtungen der Lager- und Fördertechnik, Betriebs- und Büroorganisation (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1985, S. 1909). Prokura Rolf Schweizer-Moser erloschen.

20. August 1985  
**Hofmann & Boschung AG**, Filiale Aesch, Zweigniederlassung in Aesch, elektrische Stark- und Schwachstromanlagen usw. (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1985, S. 1937), mit Hauptsitz in Basel. Eveline Soder, Prokuristin, heisst nun Eveline Strifsky.

20. August 1985  
**Hofmann & Boschung AG**, Filiale Birsfelden, Zweigniederlassung in Birsfelden, elektrische Stark- und Schwachstromanlagen usw. (SHAB Nr. 103 vom 6. 5. 1985, S. 1740), mit Hauptsitz in Basel. Eveline Soder, Prokuristin, heisst nun Eveline Strifsky.

20. August 1985  
**Ricometa AG**, in Bottmingen, Liegenschaften (SHAB Nr. 145 vom 26. 6. 1959, S. 1819). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Todes: Hans Ringle-Depierre, Präsident; Unterschrift gelöscht. Alfred Ringle-Wetzel verbleibt als einziges Mitglied im Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift.

20. August 1985  
**Keigel AG**, in Frenkendorf, Reparaturwerkstätte, Servicestation, Motorfahrzeughandel usw. (SHAB Nr. 162 vom 13. 7. 1972, S. 1854). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Jakob Keigel-Kym, Vizepräsident, und Martha Keigel-Kym; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Werner Keigel-Nünlist, in Oeschgen, sowie Christoph Keigel und Urs Keigel, beide in Frenkendorf, alle drei von Füllinsdorf. Prokura zu zweien neu: Ruth Keigel-Inniger, von Füllinsdorf, in Frenkendorf.

20. August 1985  
**P. Spiess-Tschudin AG**, in Zunzgen, Getriebe, Zahnräder und Maschinenbestandteile (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1984, S. 3445). Prokura zu zweien neu: Heinz Börlin-Andreazzi, von und in Wenslingen.

20. August 1985  
**Aucon AG**, in Biel-Benken, Schulgasse 21, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 16. August 1985. Zweck: Handel mit Produkten aller Art, sowie Ausübung von gewerblichen Tätigkeiten, welche mit dem Handel zusammenhängen. Die Gesellschaft kann sich ferner an anderen Unternehmungen beteiligen und Immobilien kaufen, verkaufen, vermieten und vermitteln. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Markus Herzog-Manrau, von Binningen und Rübigen-Möhl, in Binningen.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

20. August 1985  
**Betonex AG**, in Thayngen, Bohr- und Sägearbeiten in Gestein (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1984, S. 2341). Am 9. August 1985 wurden die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 75 Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 um Fr. 75 000 auf Fr. 125 000 erhöht. Es ist voll liberriert und nun eingeteilt in 125 Namenaktien zu Fr. 1000. Vom Erhöhungsbetrag wurden laut Sacheinlagevertrag vom 8. Juli 1985 Fr. 15 000 durch Sacheinlagen liberriert (Personenwagen, Schreibpult, Fotoausrüstung, Zeichnungsmaschine). Der Zweck lautet neu: Ausführung von Trennarbeiten in Stahlbeton und Gesteinen aller Art mittels Diamantwerkzeugen, auch unter Wasser; immissionsarmer Aus- und Abbruch von Beton und Mauerwerk mittels hydraulischen Spaltgeräten; Befestigung; Stahlreinigungen; Korrosionsschutzbeschichtungen; Abdichtungsarbeiten durch Niederdruckinjektionen; Betonsanierungen; Klebearmierungen; Baustrocknungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Neu gehört dem VR (Verwaltungsrat) an als Vizepräsident mit Einzelunterschrift: Jürg Quiblier, von und in Schaffhausen. Heidi Rüegg-egger, VR-Mitglied, zeichnet neu mit Unterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Hans Frommenwiler, VR-Mitglied, ist erloschen. Weitere Geschäftsbüros in Schaffhausen, Genesbrunnerstrasse 1 und Feuerthalen, Bahnhofstrasse 73.

## Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

20. August 1985

**Mineral- und Heilbad Unterrechtstein AG**, in Grub (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1983, S. 984). Dr. iur. Rudolf Schrott ist als Präsident des VR (Verwaltungsrates) zurückgetreten, bleibt jedoch Mitglied des VR; weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Heinrich Eggenberger, bisher Mitglied des VR, ist nun Präsident des VR; weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. August 1985

**Diem Holzbau AG**, in Herisau (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1976, S. 541). Johannes Diem ist als Präsident des VR (Verwaltungsrates) zurückgetreten, bleibt jedoch Mitglied des VR; weiterhin mit Einzelunterschrift. Ernst Diem, bisher Mitglied des VR, ist nun Präsident des VR; weiterhin mit Einzelunterschrift.

20. August 1985

**Novita GmbH, Speicher**, in Speicher, Verbrauchsgüter usw. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1979, S. 945). Gaston Ryser ist als Geschäftsführer zurückgetreten; seine Einzelunterschrift ist erloschen. Das Rechtsdomizil ist aufgehoben.

20. August 1985

**Raiffeisenkasse Waldstatt**, in Waldstatt, Genossenschaft (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1985, S. 1818). Die Kollektivunterschrift von Andrea Brunner ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Hans Rubin, von Untereisen und Zürich, in Schönengrund, als Verwalter und Kassier.

20. August 1985

**Gasthof Sternen Waldstatt AG**, in Waldstatt. Gemäss Statuten vom 20. August 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Gasthofes. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräußern und verpachten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt nach erfolgter Gründung die Liegenschaft Grundbuch Nr. 189, Wohn- und Gasthaus «Sternen» in Waldstatt inklusive Inventar zum Maximalpreis von Fr. 580.000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Frank Jaxcens, in Pontresina, Präsident und Margrith Jaxcens, in Weisslingen, beide von Kirchberg SG. Domizil: 9104 Waldstatt.

20. August 1985

**Genossenschaft Erfa-Gruppe-Kraftfutter**, in Grub (SHAB Nr. 108 vom 9. 5. 1980, S. 1580). An der Generalversammlung vom 11. Mai 1985 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Genossenschaft Erfa-Gruppe-Kraftfutter in Liq. durch den Liquidator Felix Jordi, bisher Präsident, durchgeführt. Der Liquidator führt nur Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Liquidationsdomizil: Steinen, Post 3534 Signau, beim Liquidator.

20. August 1985

**D-Plast AG**, in Herisau. Gemäss Statuten vom 20. August 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung, Kauf und Verkauf von Kunststoffartikeln aller Art. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben und veräußern sowie Liegenschaften verwalten. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Bruno Schöb, von Gams, Präsident, und Karin Frischknecht, von Schwellbrunn, beide in St. Gallen. Domizil: Walke, 9100 Herisau.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

20. August 1985

**Compuimpex AG**, St. Margrethen, in St. Margrethen, EDV-Anlagen usw. (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1980, S. 1952). Max Kuhn ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt Josef Vorburger, von und in St. Margrethen. Neue Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 2, 9430 St. Margrethen.

20. August 1985

**Elbaz-Elektrofachgeschäft AG**, Bazenheid, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1983, S. 2857). Einzelunterschrift wurde erteilt an Roman Jünger, Mitglied des Verwaltungsrates.

20. August 1985

**Gontermann-Peipers AG**, St. Gallen, bisher in St. Gallen. Beteiligung an Unternehmen usw. (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1979, S. 3257). An der Generalversammlung vom 12. August 1985 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Roschach verlegt und die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun Gontermann-Peipers AG. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Dr. Remigius Barlocher ist infolge Todes aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt Felix Stürm, von Goldach, in Herisau. Geschäftsadresse: Marienbergstrasse 21, 9400 Roschach.

20. August 1985

**Gebrüder Müller, Vieh- und Fleischhandel AG**, in Scherikon (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1984, S. 3001). Ernst Fuchs-Müller, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR und als Präsident gewählt: Arthur Hebling-Müller, von Jona, in Schmerikon. Neue Geschäftsadresse: Haldenstrasse, 8716 Schmerikon.

20. August 1985

**Rotorex AG**, bisher in St. Gallen. Vertrieb von in- und ausländischen Erzeugnissen der Stahl- und Maschinenindustrie (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1980, S. 3020). An der Generalversammlung vom 12. August 1985 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Goldach verlegt und die Statuten teilweise revidiert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Dr. Remigius Barlocher, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kurt Schaffner, bisher Delegierter, wurde zum Präsidenten des VR ernannt, bleibt Delegierter und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Rita Schaffner-Brack, von Gränichen, in Goldach, und Dr. Alfred Schubiger, von Uznach, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Klosterstrasse 13, 9403 Goldach.

20. August 1985

**Retonio Freizeit AG**, in Degersheim (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1983, S. 1952). An der Generalversammlung vom 19. August 1985 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 500.000 auf Fr. 1.000.000 erhöht durch Ausgabe von 500 neuen, durch Verrechnung mit Guthaben voll libierten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll libiertes Grundkapital nun Fr. 1.000.000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Hermann Hanselmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Dr. Arthur Lölpe, von Häggenschwil, in Appenzell.

20. August 1985

**Säntispark Freizeit AG**, in Abtwil, Gemeinde Gaiserswald. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. August 1985 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betätigung auf dem Freizeitsektor, insbesondere Realisierung, Vermietung und Betrieb der Sporthalle Säntispark mit seinen Restaurants und der Variothek. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräußern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 150.000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Joachim Stäheli, von St. Gallen, in Engelburg, Gemeinde Gaiserswald, Präsident; Reto Breitenmoser, von und in Appenzell, und Reto Nett, von Luzern, in Balgach. Geschäftsadresse: Säntispark, 9030 Abtwil.

20. August 1985

**Sarga Immobilien AG**, bisher in Sargans (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1983, S. 613). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1985, S. 3155) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

20. August 1985

**G. Seiz AG**, in Kirchberg, Ausführung sanitärer Anlagen aller Art usw. (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1983, S. 3060). Georg Seiz-Blöchliger ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des VR (Verwaltungsrates), das bisherige Mitglied Rudolf Seiz-Schönenberger wurde zum Präsidenten des VR ernannt; beide führen weiterhin Einzelunterschrift.

20. August 1985

**Schweizerische Depositen- und Kreditbank**, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1984, S. 4264). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Es wohnen nun der Prokurist Peter W. Allenbach in Botmingen und der Vizedirektor Max Sauter in Teufen AR.

20. August 1985

**Tiberg Holding AG**, in Buchs (SHAB Nr. 254 vom 31. 10. 1983, S. 3741). An der Generalversammlung vom 16. August 1985 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Tiberg Holding AG in Liq. durchgeführt. Zur Liquidation wurde das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied Heidemarie Kunz-König, nun Heidemarie König, ernannt, welche ihre Einzelunterschrift nun als Liquidatorin führt.

20. August 1985

**Navia AG**, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach, gewerbsmässige Ausführung von Flügen aller Art usw. (SHAB Nr. 242 vom 19. 10. 1981, S. 3268). Hannes Berchtold ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt August Senn, von Obersiggenthal, in Jona.

20. August 1985

**Flury & Frei**, in Flawil, Verwaltung von Immobilien und Beteiligungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1983, S. 3265). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendiger Liquidation erloschen.

20. August 1985

**Wamo Walter Moser**, in Wil. Inhaber der Firma ist Walter Moser, von Arni BE, in Wil SG. Verkauf von und Service an Werkzeugen für die Holz-, Alu- und Kunststoffverarbeitung, ebenso Kleinmaschinen und Zubehör. Nelkenstrasse 15, 9500 Wil.

20. August 1985

**Elisabeth Scherrer, Lotos-Reisen**, in St. Gallen (SHAB Nr. 173 vom 29. 7. 1985, S. 2905). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

20. August 1985

**Christa Timmer-Sieber, Café Widenu**, Kiosk, in Diepoldsau (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1984, S. 3584). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. August 1985

**Immobilien Kirchbünd AG**, in Grabs (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1983, S. 645). Peter Zweifel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt Dr. Hans Engler, von und in Sevelen.

## Aargau - Argovie - Argovia

20. August 1985

**Möbel Erismann AG**, in Villmergen, Unterdorfstrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 14. 8. 1985. Zweck: Handel mit Möbeln, Teppichen, Bettwaren und anderem Wohnbedarf. Grundkapital: Fr. 50.000, voll libiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ulrich Erismann, von Schlossrued, in Oberentfelden, Präsident und Geschäftsführer, und Heinz Erismann, von Schlossrued, in Muhen, beide mit Unterschrift zu zweien.

20. August 1985

**Interlloy AG**, in Wettingen, Bahnhofstrasse 46, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 15. 8. 1985. Zweck: Technische Beratung im Bereich der Hitze- und Korrosionsbeständigkeit von Metallen sowie Handel mit Nichtfermetallen und Edelmetallen. Grundkapital: Fr. 51.000, voll libiert, 51 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Marcel Aegerter, von Gurzelen, in Wettingen, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Alessandra Aegerter, von Gurzelen, in Wettingen, und Volkmar Alexandry, österreichischer Staatsangehöriger, in Lindau (D), diese beiden ohne Unterschrift.

20. August 1985

**Grossmatt-Garage Baur + Keller**, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1983, S. 879). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

20. August 1985

**Polon Paketservice Ewa Dudek**, in Oberrohrdorf (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1984, S. 4437). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. August 1985

**Regenass Elektrofachgeschäft**, in Aarau (SHAB Nr. 49 vom 2. 3. 1981, S. 658). Geschäftsadresse neu: Obere Vorstadt 27.

20. August 1985

**Teppich Studio Wolf**, in Obersiggenthal (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1985, S. 46). Das Bezirksgericht Baden hat am 7. 8. 1985 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 HRegV.

20. August 1985

**R. Meier Holzbau**, in Ennetbaden (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1984, S. 3846). Über den Inhaber Roger Meier wurde am 4. 7. 1985 der Konkurs eröffnet.

20. August 1985

**Wohnform Renggli**, in Würenlos (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1985, S. 935). Das Bezirksgericht Baden hat am 7. 8. 1985 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 HRegV.

20. August 1985

**R-Design AG**, bisher in Zofingen, Handtuferei usw. (SHAB Nr. 273 vom 22. 11. 1983, S. 4018). Sitzverlegung nach Roggwil BE (SHAB Nr. 186 vom 13. 8. 1985, S. 3106). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

20. August 1985

**Zeag Systems AG**, in Spreitenbach, elektronische Systeme usw. (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1985, S. 1909). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Max Hensel. Unterschrift zu zweien neu: Hans Hügli, von Wohlen bei Bern, in Bern.

20. August 1985

**Martin Müller**, in Würenlos, Haselstrasse 2, Einzelzirma (Neueintragung). Inhaber: Martin Müller, von und in Würenlos. Geschäftsnatur: Handel mit keramischen Wand- und Bodenbelägen.

20. August 1985

**Expo Möbel**, Gina Lussy-Rösner, bisher in Ingenbohl (SHAB Nr. 237 vom 12. 10. 1982, S. 3249). Sitz nun: Berikon, Gartenweg 8, Mutschellen. Inhaberin: Gina Lussy, von Stans, nun in Berikon. Geschäftsnatur: Handel mit Möbeln sowie Innenausstattungen von Wohn- und Geschäftsraum; Einrichtungsbearbeitung.

20. August 1985

**Rothschild & Co**, in Reinach, Radio- und Fernsehapparate usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1984, S. 2654). Firma nun: Rothschild & Partner. Geschäftsadresse nun: Hauptstrasse 59. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter heisst richtig Alfred Issachar Rothschild.

20. August 1985

**Ufag Uran-Finanzierungsgesellschaft AG**, in Baden (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1984, S. 3109). Auflösung durch Generalversammlung vom 6. 8. 1985. Firma nun: Ufag Uran-Finanzierungsgesellschaft AG in Liq. Liquidatorin: Firma «Nordostschweizerische Kraftwerk», Aktiengesellschaft mit Sitz in Baden. Unterschriften der im Verwaltungsrat verbleibenden Mitglieder Prof. Dr. Willi Geiger, Präsident, Dr. Ernst Trümpy, Vizepräsident, Ernst Elmiger, Hans Peter von Schulthess, Dr. Jörg Bucher und Franz Josef Harder, dieser nun in Frauenfeld, erloschen. Ferner Unterschriften Paul Hürzeler, Alexander Clausen und Daniel Martenet sowie Prokuren Robert Jetzer, Heinz Kaufmann und Eduard Annaheim erloschen.

20. August 1985

**Keller & Co**, in Obersiggenthal, Modellschreinerei usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1977, S. 3397). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Alex Keller, deren Unterschrift erloschen ist, sowie die nicht zeichnungsberechtigte Ruth Frei. Unterschrift Josef Frei erloschen. Umwandlung der Kollektivgesellschaft in eine Kommanditgesellschaft per 1. 9. 1985. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Hans Keller, dessen bisherige Kollektivunterschrift als Gesellschafter erloschen ist. Kommanditistin mit Fr. 3000: Trudi Keller, von Wald ZH, in Obersiggenthal, mit Einzelunterschrift.

20. August 1985

**W. Obrist**, in Schinznach Dorf, Garage usw. (SHAB Nr. 282 vom 4. 12. 1981, S. 3825). Firma infolge Geschäftsbüroausgang erloschen.

20. August 1985

**K. Obrist**, in Schinznach Dorf, Unterdorfstrasse 37, Einzelzirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Obrist, von Riniken, in Schinznach Dorf. Ferner führt Einzelprokura: Edith Obrist, von Riniken, in Schinznach Dorf. Geschäftsnatur: Betrieb einer Autogarage mit Tankstelle.

20. August 1985

**Banz Vertrieb**, in Buchs, chemische Reinigungsmittel (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1984, S. 3977). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

20. August 1985

**Playhome AG**, Kreuzlingen, in Kreuzlingen, Aufstellung und Betrieb von Unterhaltungsmaschinen aller Art (SHAB Nr. 234 vom 9. 10. 1981, S. 3172). Hans Luscher, Präsident, und Mathias Schaufelberger, Mitglied, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Max J. Vollmer, von Basel, in Hergiswil, als Präsident, und Gilbert M. Vollmer, von Basel, in Hergiswil, als Mitglied; sie führen Einzelunterschrift.

20. August 1985

**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Wängi & Umgebung**, in Wängi (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1983, S. 1629). Albert Stutz, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Erwin Ammann, von und in Wittenwil, als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt.

20. August 1985

**Schuhhaus zum Turm, Lotti Halbhue**, in Bischofszell. Handel mit Schuhwaren (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1973, S. 572). Die Firma ist infolge Geschäftsbüroausgang erloschen.

20. August 1985

**Schuhhaus zum Turm, Rosmarie Strompen**, in Bischofszell. Firmainhaberin ist mit Zustimmung des Ehemannes Rosmarie Strompen-Kühni, von St. Gallen, in Engelburg SG. Schuhgeschäft. Markt-gasse 1, 9220 Bischofszell.

20. August 1985

**Robert Brandenberger**, in Güttingen. Firmainhaber ist Robert Brandenberger, von Flaach, in Kesswil. Autogarage. Bahnhofstrasse 66, 8594 Güttingen.

20. August 1985

**Genossenschaft des alkoholfreien Volkshauses Weinfelden in Liq. in Weinfelden** (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1985, S. 1153). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

## Ticino - Tessin - Tessin

## Ufficio di Bellinzona

20 agosto 1985

**Ramogna S.A.**, in Giubiasco, compra-vendita di immobili (FUSC del 17. 6. 1976, n. 139, p. 1725). Con decreto del 31. 7. 1985 la pretura di Bellinzona ha dichiarato la società in fallimento.

20 agosto 1985

**Banca della Svizzera Italiana, succursale di Bellinzona, in Bellinzona**, società anonima con sede principale a Lugano (FUSC del 9. 5. 1985, n. 106, p. 1798). La firma die William D. Treut, già vice-direttore, è estinta. Nuovi membri del consiglio d'amministrazione senza diritto di firma sono: Max Graf, da Zurigo in Céligny, Francesco Kneschaurek, da Paradiso in San Gallo, e Tiziano Moccetti, da Bioggio in Lugano.

20 agosto 1985

**Il Vagamondo di Aldo Verzaroli**, in Bellinzona. Titolare della ditta è Aldo Verzaroli, da Gudo in Bellinzona. Scuola d'alpinismo. Attrezzature per lo sport. Via Mesolcina 6.

## Ufficio di Locarno

Rettifica

**Mobili Pfister SA, succursale di Contone** (FUSC del 15. 8. 1985, n. 188, p. 3141), società anonima con sede principale a Suhr. Pier-Luigi Molteni, da Chiasso in Bellinzona e non Pier-Luigi Molten, con erroneamente iscritto, e pubblicato.

20 agosto 1985

**Cornè Banca S.A., succursale di Locarno**, società anonima con sede principale a Lugano (FUSC del 12. 8. 1985, n. 185, p. 3093). Martin Steiner, da Lotzwil in Morcote, e Urs Wetter, da Remetschwil in Stetten AG, sono nominati procuratori con firma collettiva a due.

20 agosto 1985

**Banca della Svizzera Italiana, succursale di Locarno**, società anonima con sede principale a Lugano (FUSC del 9. 5. 1985, n. 106, p. 1798). La firma di William D. Treut è cancellata.

20 agosto 1985

**Banca del Gottardo, succursale di Locarno**, società anonima con sede principale a Lugano (FUSC del 15. 10. 1984, n. 241, p. 3654). La firma di Chusuke Takahashi è cancellata. È stata conferita firma collettiva a due a Ichiya Kumagai, cittadino giapponese in Tokyo, 1° vice-presidente.

20 agosto 1985

**Figli di Luigi Cavalli, succ. a Luigi Cavalli, in Verscio**, fabbricazione e vendita del preparato di pietre fini, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 7. 2. 1973, n. 31, p. 370). Il socio Luigi Cavalli è uscito dalla ditta con il 1° agosto 1984. Questa è sciolta e cancellata. Il socio Ettore Cavalli, da ein Verscio, continua l'attività come ditta individuale, a norma dell'art. 579 CO, sotto la nuova ragione: Cavalli Ettore.

20 agosto 1985

**XME S.A., in Lavertezzo**, l'acquisto e il commercio, ecc. di macchine, apparecchi, ecc. (FUSC del 21. 2. 1983, n. 67, p. 938). Hansjörg Wehrli e Maurizio Rodoni, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione, le loro firme sono cancellate.

## Ufficio di Lugano

13 agosto 1985

**Bar Sport-Tea Room di Chiffelle e Häberling**, in Tesserete (FUSC dell'11. 2. 1982, n. 34, p. 453). La società è sciolta. Il socio Erika Häberling non fa più parte della società, questa è cancellata. Il socio Patrick Chiffelle, da Neuchâtel in Tesserete, continua l'attività ai sensi dell'art. 579 CO, con la ditta individuale Bar Sport-Tea Room di Chiffelle, in Tesserete. L'esercizio del Bar Sport-Tea Room.

20 agosto 1985

**Esercizio Hotel Campione S.A., in Bissone** (FUSC del 6. 12. 1984, n. 286, p. 4347). Flavio Pozzi, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Raoul Carlos Steck, da Walkringen in Besazio.

20 agosto 1985

**Gecoil S.A. Shipping and Trading Co., in Lugano** (FUSC del 21. 6. 1985, n. 141, p. 2396). Nuovo recapito: via del Tiglio 50.

20 agosto 1985

**Dubois-Veuilleumier Vallery, in Cureglia** (nuova iscrizione). Titolare: Vallery Dubois-Veuilleumier, da Le Locle e Les Ponts-de-Martel in Cureglia, agente con il consenso del marito. Meccanica di precisione.

20 agosto 1985

**Jeabor S.A., in Sala Capriasca**, riparazione motori, ecc. (FUSC del 28. 1. 1982, n. 22, p. 298). Fausto Leidi, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Giovanni Colombo, da Lugano in Sala Capriasca.

20 agosto 1985

**Paxos Trading Company S.A., in Lugano**, commercio di prodotti, ecc. (FUSC del 23. 7. 1982, n. 168, p. 2397)

20 agosto 1985

**Idaler S.A., in Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 30. 1. 1980, n. 24, p. 337)

20 agosto 1985

**Varisupplies S.A., in Lugano**, commercio di generi, ecc. (FUSC del 22. 5. 1981, n. 116, p. 1660)

**Joseph Rais**, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Franco De Luigi, da Campestro in Manno.

20 agosto 1985

**Citrino S.A. in liquidazione**, in Massagno, immobili, ecc. (FUSC del 16. 8. 1984, n. 190, p. 2945)

20 agosto 1985

**Comesa Componenti Elettronici S.A. in liquidazione**, in Lugano (FUSC del 24. 8. 1982, n. 195, p. 2748)

**Elegico-Engineering Contractors and Consultants S.A. in liquidazione**, in Lugano (FUSC del 18. 11. 1983, n. 270, p. 3977)

Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso fiscale federale e cantonale.

20 agosto 1985

**Eracasa S.A., in Cimaderna**, impresa generale, ecc. (FUSC del 10. 5. 1984, n. 108, p. 1674). Adamo Casalboni, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

20 agosto 1985

**Th. Brignoli-Wiehl, in Monteggio**, macchine automatiche (FUSC del 12. 12. 1969, n. 291, p. 2859). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

20 agosto 1985

**Gesma Kosmetik AG in liquidazione**, in Lugano (FUSC del 19. 6. 1985, n. 139, p. 2369). Questa ragione sociale è cancellata, avendo le autorità fiscali federale e cantonale dato il loro consenso.

## Ufficio di Mendrisio

20 agosto 1985

**Profitinvest AG, in liquidazione**, in Chiasso, la compra-vendita, costruzione e locazione, nonché gestione di beni immobili, ecc. (FUSC del 25. 5. 1984, n. 121, p. 1905). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

20 agosto 1985

**Pagefor Société Anonyme de Participation et de Gestion de Fortunes in liquidazione**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 3. 7. 1985, n. 151, p. 2567). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il proprio consenso.

20 agosto 1985

**Banca della Svizzera Italiana, succursale di Chiasso**, l'esercizio di qualunque genere di affari, ecc. (FUSC dell'8. 5. 1985, n. 105, p. 1780), società anonima con sede principale a Lugano  
**Banca della Svizzera Italiana, succursale di Mendrisio**, l'esercizio di qualunque genere di affari, ecc. (FUSC dell'8. 5. 1985, n. 105, p. 1780), società anonima con sede principale a Lugano  
La firma del vice-direttore generale William D. Treut è estinta.

20 agosto 1985

**Banca del Gottardo, succursale di Chiasso**, compiere tutte le operazioni di banca, ecc. (FUSC del 1. 10. 1984, n. 229, p. 3489), società anonima con sede principale a Lugano. Il 1° vice-presidente Chusuke Takahashi, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione (C.A.); la sua firma è pertanto estinta. Nuovo 1° vice-presidente del C.A., con firma collettiva a due, è stato nominato Ichiya Kumagai, cittadino giapponese in Tokyo (Japan).

## Vaud - Waadt - Vaud

## Bureau d'Aigle

20 août 1985

**Marc Ruchet et Fils S.A., a Olignon**, charpenterie, scierie et menuiserie (FUSC du 14. 1. 1981, p. 135). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district d'Aigle le 6 août 1985.

20 août 1985

**Hospira Ecole hôtelière de langues S.A., a Leysin**, exploitation d'écoles privées (FUSC du 30. 4. 1984, p. 1507). Nouvelle adresse sociale: c/o Birgit Nüsser, La Carraye no 6, a Leysin.

## Bureau d'Aubonne

14 août 1985

**Bar à café, Le Club, A. Bousset, a Aubonne**. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Annette Bousset, de France, a Aubonne. Exploitation d'un bar à café.

## Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

20 août 1985

**Jean-Claude Chappuis, a Château-d'Oex**, le Petit Pré. Titulaire: Jean-Claude Chappuis, de Lutry, a Château-d'Oex. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café des Alpes».

20 août 1985

**Téléphérique Rougemont-Videmannette S.A., a Rougemont**, construction et exploitation d'un téléphérique (FUSC du 17. 7. 1984, p. 2567). L'administrateur Raymond Saugy a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouvel administrateur, avec signature collective à deux: Erik Söderström, de Suède, a Rougemont.

## Bureau de Cossonay

19 août 1985

**Hubert Rochat, a La Sarraz**, droguerie, herboristerie, laboratoire, «Droguerie de La Sarraz» (FUSC du 20. 11. 1972, p. 2993). Raison sociale radiée par suite de remise de commerce.

19 août 1985

**G. Magnenat, a La Sarraz**. Le chef de la maison est Gilles Magnenat, de Vaulion, a La Sarraz. Droguerie, herboristerie à l'enseigne «Droguerie de La Sarraz». Grand'Rue 33.

## Bureau de Lausanne

19 août 1985

**Goduca S.A., a Renens**, café-restaurant à l'enseigne «Le Florissant» (FUSC du 4. 2. 1975, p. 306). Jacqueline Dutruit n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Gerardo D'Angelo, d'Italie, a Saint-Sulpice VD, président, avec signature individuelle; Claudine Salgado, de Villars-Tiercéin, a Lausanne, secrétaire, et Bernard Maget, de L'Isle, a Lausanne, ces deux derniers sans signature.

20 août 1985

**Martin et Irène Alastuey, a Lausanne**, chemin des Croix-Rouges 2. Société en nom collectif commencée le 13 mai 1982. Associés: Martin Alastuey et Irène Alastuey, tous deux de France, a Lausanne. Exploitation d'établissements publics. Enseignes: «Red Club», a Lausanne, chemin des Croix-Rouges 2, et «Bar Tiffany», a Lausanne, avenue de Tivoli 1.

20 août 1985

**F. Bérard, a Lausanne**, représentation et vente d'appareils pour brosser les animaux (FOS du 12. 3. 1962, p. 751). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (départ du titulaire).

20 août 1985

**Kalispera S.A., a Lausanne**, opérations immobilières (FOS du 23. 7. 1969, p. 1719). Dissolution: 16 août 1985. La liquidation est opérée sous la raison sociale Kalispera S.A. en liquidation, par l'administrateur Alfred Baechli, désigné en qualité de liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: Lausanne, rue du Grand-Chêne 5, chez Fiduciaire A. Baechli S.A.

20 août 1985

**G. Curchod, a Lausanne**, boulangerie-pâtisserie (FOS du 13. 10. 1960, p. 2939). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

20 août 1985

**Befs engineering S.A. Lausanne, a Lausanne**, avenue du Théâtre 8bis. Nouvelle société anonyme. Statuts: 16 août 1985. But: réalisation d'études d'engineering pour tout ce qui est industriel et restructuration industrielle pour l'ensemble de la Suisse romande; réalisation d'études dans le domaine du bâtiment (hors architecture), de l'environnement et de la sécurité; engineering pour toute installation technique; toute activité en rapport avec l'engineering en matière industrielle. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Patrick Nicolet, de Tramelan, a Lausanne, président; Axel Wend, de et à Genève, et Marc Weill, de France, a Paris (F), tous avec signature collective à deux, ces deux derniers ne signent toutefois pas entre eux.

## Bureau de Morges

13 août 1985

**Single Eye Communications S.A., précédemment à Nyon**, productions de films etc. (FOS du 14. 5. 1982, p. 1566). Nouveau siège: Morges; rue Louis de Savoie 41. Les statuts originaires du 28. 4. 1982 ont été modifiés le 5. 8. 1985. But: production de films destinés à être diffusés dans les salles de cinéma, à la télévision, par tout moyen audio-visuel connu et à découvrir; acquisition de tous droits d'auteur et autres permettant la réalisation de tels films; distribution et exploitation des dits films par tous moyens connus et à découvrir; accomplissement de toute opération financière, commerciale et artistique permettant la production, la distribution et l'exploitation de films cinématographiques, télévisés ou audio-visuels. Augmentation du capital social de fr. 50 000 à fr. 300 000 par l'émission de 250 actions au porteur, de fr. 1000, entièrement libérées par des apports en nature (matériel vidéo, photographique, cinéma) pour un montant total de fr. 308 990, dont fr. 250 000 imputés sur le capital. Le capital social est actuellement de fr. 300 000, divisé en 300 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. L'administratrice Michèle Resin a démissionné; sa signature est radiée. Le conseil est composé de: Ragnar Henriksen, de Norvège, actuellement à St-Prex, président (inscrit); Cherina Henriksen, de Gondiswil, actuellement à St-Prex, administratrice (inscrite); Romaine Quincieu, de Vétroz, a Morges, administratrice. Signature individuelle du président et collective à deux de Cherina Henriksen et Romaine Quincieu.

20 août 1985

**Zamponi Frères, a Morges**, gypserie-peinture (FOS du 25. 5. 1976, p. 1485). L'associé Giuseppe Zamponi se retire de la société. Elle est dissoute et liquidée. Sergio Zamponi, d'Italie, a Morges, continue les affaires sous la raison individuelle Sergio Zamponi, a Morges. Nouvelle adresse: Les Vergers de la Gottaz 25.

20 août 1985

**Jaro-Textiles S.A., a Ecuublens** (FOS du 11. 6. 1985, p. 2252). Le capital social de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 est actuellement entièrement libéré.

20 août 1985

**Propintel S.A., a Morges**, acquisition et cession de licences et de brevets de toute nature (FOS du 11. 8. 1983, p. 2802). L'administrateur André Jacopin a démissionné; sa signature est radiée. Nouvel administrateur, signature collective à deux: Georges-Adrien Matthey-de-Endroit, du Locle, a Auvernier.

20 août 1985

**Analub S.A., a St-Sulpice**, analyse de tous produits lubrifiants, opérations mobilières et immobilières (FOS du 28. 12. 1978, p. 3987). L'administrateur Arthur Frei a démissionné; sa signature est radiée. Jacques E. Piguet, actuellement à Essertines-sur-Rolle, reste seul administrateur, avec signature individuelle.

20 août 1985

**Rectification**  
**Armand GliECA AG Mécanique générale, a Crissier** (FOS du 23. 8. 1985, p. 3258). Le siège de la maison est à Crassier (et non à Crissier) comme publié.

20 août 1985

**Hartwall S.A., a Glannd**, équipements et machines utilisés dans l'hôtellerie et la restauration (FOS du 23. 8. 1984, p. 3034). Nouvel directeur général, avec signature collective à deux: Karl Johan Sallner, de Finlande, a Helsinki.

20 août 1985

**Laboratoire d'analyses médicales B.B.R. S.A., succursale de Nyon** (FOS du 11. 10. 1983, p. 3506). Avec siège principal à Lausanne. Nouvelle raison sociale: Laboratoire d'analyses médicales BBR-LTC S.A. Nyon but: exploitation de laboratoires d'analyses médicales, biologiques et techniques. Statuts modifiés en conséquence le 17 juin 1985. Gérard Montavon n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Jean Selz est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Le directeur Antonio Induni est nommé administrateur-délégué et signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Bruno Corajoud, de France, a Lausanne, et Trinh Vu Duc, du Vietnam (SPN), a Lausanne.

20 août 1985

**Nourka S.A., précédemment à Coinsins**, commerce en gros de fourrages et pelleteries (FOS du 7. 6. 1982, p. 1826). Nouvelle raison sociale: Annas Fourrages S.A. Siège social transféré à Nyon, rue de la Gare 11. Nouveau but: exploitation d'un commerce de fourrages, de cuirs et de pelleteries. Création, confection, achat, vente de tous produits en relation avec la pelleterie et les textiles. Les 100 actions de fr. 500 au porteur ont été transformées en 100 actions de fr. 500 nominatives. Statuts modifiés en conséquence le 20 août 1985, ainsi que sur des points non soumis à publication. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Jean Annas, de Nyon, a Coinsins, président. Dominique Annas est nommé secrétaire, toujours avec signature individuelle.

## Bureau de Vevey

20 août 1985  
S. I. Le Vieux Mazel, à Vevey, société anonyme immobilière (FOSC du 23. 7. 1982, p. 2398). Le président Philippe Favre, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. L'administrateur Alfred Perrig est maintenant président avec signature collective à deux. René Brun, de Vevey, à Veytaux, est administrateur signant collectivement à deux. La société a son bureau à la rue du Simplon 2. Les domicile et bureau inscrits jusqu'à maintenant sont radiés.

## Bureau d'Yverdon-les-Bains

20 août 1985  
Carrosserie et constructions Le Relais S.A., à Yverdon-les-Bains (FOSC du 2. 2. 1981, p. 338). Albert Bottlang n'est plus administrateur-délégué, il devient secrétaire, et Serge Bottlang, secrétaire inscrit, est nommé administrateur-délégué; ils continuent à signer collectivement à deux. Pierre Despland est actuellement domicilié à Yverdon-les-Bains.

20 août 1985  
Jean Maillard, Denis Tha successeur, à Valeyres-sous-Montagny, pose, entretien de stores et volets (FOSC du 28. 1. 1982, p. 299). Nouvelle raison de commerce: Denis Tha.

## Valais - Wallis - Vallesse

## Büro Brig

19. August 1985  
Biner Peter, Fahrtschule, in St. Niklaus. Inhaber der Firma ist Peter Biner, von und in St. Niklaus. Ausbildung von Auto- und Motorradfahrern. Dorf.

19. August 1985  
Industrie- und Bauplastic AG, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1969, S. 284). Statuten geändert am 17. 6. 1985. Neuer Zweck: Fabrikation und Handel, sowie Import und Export von Plastik und Kunststoffen aller Art; Leitungs- und Berieselungs- sowie Baumaterialien aller Art; Erwerb und Veräußerung sowie Vermittlung von Rechten, Patenten und Lizenzen; Beteiligung an andern Unternehmen; Kauf und Verkauf von Liegenschaften.

19. August 1985  
Pension und Restaurant Edelweiss, Hans Zurbriggen, in Saas Almagell (SHAB Nr. 118 vom 21. 5. 1976, S. 1451). Infolge Todes des Inhabers wird diese Firma gelöscht.

19. August 1985  
Pension und Restaurant Edelweiss, André Zurbriggen, in Saas Almagell. Inhaber der Firma ist André Zurbriggen, von und in Saas Almagell. Pension mit Restaurant.

19. August 1985  
Supersaxo Daniel, Glaciersstube, in Saas Fee. Inhaber der Firma ist Daniel Supersaxo, von und in Saas Fee. Restaurant.

20. August 1985  
Kiosk Augusta Salzmann, in Naters. Inhaberin der Firma ist Augusta Salzmann geborene Studer, mit Zustimmung ihres Ehegatten, von und in Naters. Kiosk. Bahnhofstrasse 11.

## Bureau de St-Maurice

20 août 1985  
Sipac SA, succursale de Monthey. Sous cette raison sociale la société anonyme Sipac SA, de siège à Genève, inscrite au registre du commerce de Genève le 21. 11. 1975 (FOSC du 19. 12. 1983, p. 4328), a par décision de son assemblée générale du 3. 6. 1985 créé à Monthey une succursale visant, comme la société à son siège principal, les fabrication, importation, exportation, commerce, représentation et courtage de produits chimiques, industriels et de machines; tous brevets s'y rapportant; études de marché et participations; courtage et édition de d'art. La succursale est engagée par la signature individuelle de l'unique administrateur Jean-Claude Borgeaud, de Collombey-Muraz, à Pully, Avenue de la Gare 15.

20 août 1985  
Sofidecom SA en liquidation, à Martigny, pétrole, etc. (FOSC du 19. 3. 1984, p. 967). Radiation après clôture de la liquidation.

20 août 1985  
Promoserves SA, à St-Gingolph. Nouvelle société anonyme. Statuts des 12. 7. et 7. 8. 1985. But: exploitation industrielle, commercialisation, achat, vente et location des immeubles et des sources propriété des Sources des Servas de St-Gingolph SA, à St-Gingolph. Capital, entièrement versé: fr. 50 000 en 50 actions au porteur de fr. 1000. La société émet 100 parts de fondateurs, au porteur, sans valeur nominale, donnant droit à une part de souscription en cas d'augmentation du capital, à une part du bénéfice annuel et à une part du bénéfice de liquidation. Publication par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur signant individuellement: Bernard Roh, de Granges-Sierre, à Genève. Château des Servas.

## Bureau de Sion

Rectification  
Institut de Services Financiers S.A., à St-Léonard (FOSC du 9. 8. 1985, no 183, p. 3066). L'administrateur Pahud se prénomme Pierre-Daniel (et non Jean-Daniel, comme publié).

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

## Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

20 août 1985  
Cactus, S. Butscher, à Chézard, commune de Chézard-Saint-Martin. Titulaire: Silvio Jacques Butscher, de Bâle, à Chézard, commune de Chézard-Saint-Martin. Fabrication et commerce d'articles techniques.

## Bureau de Neuchâtel

20 août 1985  
Cartec, F. Carnazzi, à Neuchâtel, achat, représentation, fabrication, vente d'appareils de levage de manutention (FOSC du 30. 4. 1984, no 99, p. 1508). Par jugement du 8. 8. 1985 le Tribunal civil du district de Neuchâtel, à Neuchâtel, a déclaré le titulaire en état de faillite.

20 août 1985  
Luigi Iezzi, à Neuchâtel, rue de Prébarreau 1. Titulaire: Luigi Iezzi, d'Italie, à Saint-Blaise. Exploitation du cercle, café-restaurant à l'enseigne «Casa d'Italia».

20 août 1985  
Roland Girardin, à Neuchâtel, café-restaurant et galerie de peintures à l'enseigne «La Bohème» (FOSC du 11. 9. 1984, no 212, p. 3251). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

20 août 1985  
Liliane Moscatelli, à Neuchâtel, rue des Moulins 25. Titulaire: Liliane Marie Moscatelli, de Menziken, à Cortaillod. Restaurant et galerie de peintures à l'enseigne «La Bohème».

## Genève - Genf - Ginevra

Rectification  
Compagnie Navale Worms, Paris, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 7. 8. 1985, p. 3037). Le prénom de l'administrateur Clive-Worms est Nicholas (et non Nicolas)

19 août 1985  
J.-J. Altyzer, à Genève, café-restaurant (FOSC du 17. 8. 1984, p. 2962). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

19 août 1985  
Le Passé Composé, Micheline Blanc, à Carouge, rue Jacques-Dalphin 42. Chef de la maison: Micheline Blanc, de France, à Thônex. Commerce de meubles anciens et d'antiquités.

19 août 1985  
Pixel Vidéo Shop, Brügger, Di Giorgio et Roemer, à Genève, commerce et location de jeux vidéo, société en nom collectif (FOSC du 19. 1. 1984, p. 211). Roberto Di Giorgio n'est plus associé. Nouvelle raison sociale: Pixel Vidéo Shop, Brügger et Roemer.

19 août 1985  
Etablissements H. Faldi et Fils, E. Faldi succ., à Genève, commerce en gros de robinetterie, etc. (FOSC du 14. 1. 1976, p. 112). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Faldi & Cie», à Genève.

19 août 1985  
Faldi & Cie, à Genève, rue de Lyon 12. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1985. Associés: Evence Faldi, de et à Genève, et Guy Opplinger, de Sigriswil, à Corsier. Exploitation d'un commerce en gros de robinetterie et articles en caoutchouc. Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise individuelle «Etablissements H. Faldi et Fils, E. Faldi succ.», à Genève.

19 août 1985  
Carrosserie R. Genillard, à Vernier, chemin des Coquelicots 15. Chef de la maison: Ralph Genillard, d'Ormont-Dessus, à Meyrin. Carrosserie.

19 août 1985  
Marie-Juliette Leconte, à Genève, rue des Eaux-Vives 92. Chef de la maison: Marie-Juliette Leconte, de Founex, à Douvaine (F). Garage avec atelier de réparations.

19 août 1985  
Roa, à Genève, courtage immobilier (FOSC du 26. 1. 1984, p. 304). Nouveau siège: Veyrier, chemin Tricornet 18.

19 août 1985  
A. Tafer, à Bernex, entreprise d'installations sanitaires (FOSC du 3. 11. 1983, p. 3790). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Collonge-Bellerive, Vésénaz, route de la Capite 177B.

19 août 1985  
Achos Financière SA, à Genève, société anonyme dissoute sans liquidation au sens de l'article 748 CO (FOSC du 25. 7. 1984, p. 2675). Les créanciers ayant été payés ou ayant reçu des sûretés, la société est radiée.

19 août 1985  
Société Anonyme Edifinter, à Genève, société anonyme dissoute sans liquidation au sens de l'article 748 CO (FOSC du 25. 7. 1984, p. 2675). Les créanciers ayant été payés ou ayant reçu des sûretés, la société est radiée.

19 août 1985  
Jar Inter SA, à Genève, commerce de tous produits et articles dans le domaine de la lunetterie, etc. (FOSC du 10. 12. 1982, p. 3959). Nouveau siège: Chêne-Bourg, rue Peillonex 39, chez Gestinter SA. Statuts modifiés le 2. 8. 1985.

19 août 1985  
Stolos Financière SA, à Genève, société anonyme dissoute sans liquidation au sens de l'article 748 CO (FOSC du 25. 7. 1984, p. 2675). Les créanciers ayant été payés ou ayant reçu des sûretés, la société est radiée.

19 août 1985  
Unicom Inc. Wilmington, Geneva Branch, à Genève, transmission d'informations concernant les devises, les moyens financiers et les matières premières (FOSC du 8. 10. 1984, p. 3574). La procuration de Paul Kocman est radiée. Signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à David W. G. Howe, de Grande-Bretagne, à Holy Port, Berkshire (GB), et Paul A. Fishlock, de Grande-Bretagne, à Londres (GB). Procuration individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Sara Dearden, de Grande-Bretagne, à Genève.

19 août 1985  
Unsa-Unag, à Genève, conseils dans le domaine de l'entretien et du nettoyage (FOSC du 6. 3. 1984, p. 810). Nouvelle raison de commerce: Pro-Net Système SA. Statuts modifiés le 14. 8. 1985.

19 août 1985  
Westering SA, à Genève (FOSC du 19. 7. 1984, p. 2600). But modifié: représentations et prestations de services pour d'autres sociétés établies à l'étranger dans le domaine du commerce des matières premières et équipements industriels. Statuts modifiés le 15. 8. 1985. Paul Hegg n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Roland Schär, d'Egnach, à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue St-Léger 6, chez Christine Sayegh, avocate.

19 août 1985  
SI Rue de l'Arquebuse No 12, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 6. 1985, p. 2188). Heinz Haudenschild, de Niederbipp, à Bursins; Etienne Olivet, de Jussy, à Genève, et Daniel Vurlod, d'Ormont-Dessus, à Nyon, sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

## 19 août 1985

Atlanticomm SA, à Genève, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 19. 3. 1985, p. 1060). Ariel Bernheim n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Richard Smouha n'est plus administrateur; en revanche il a été nommé directeur et continue à signer collectivement à deux. Anthony Jack Smouha, de Chêne-Bougeries, à Genève, président; et Filippo Setton, d'Italie, à Genève, sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

19 août 1985  
FSI SA, à Genève, organisation d'expositions, etc. (FOSC du 25. 5. 1984, p. 1906). Claude Richardet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

19 août 1985  
Schnabel et associés SA, à Genève, gestion de fortunes, etc. (FOSC du 15. 3. 1985, p. 1008). Nouvelle adresse: rue Adrien-Lachenal 26.

19 août 1985  
Alriongol B, à Genève, posséder, pour le compte des ses actionnaires, etc., société anonyme (FOSC du 4. 4. 1985, p. 1316). Nicolas Barde n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Paul Barbier, de et à Genève, président; Stéphane Barbier-Mueller, de et à Genève, vice-président, et Roger Favre, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: boulevard des Philosophes 20, chez Société Privée de Gérance.

19 août 1985  
Hunziker Associates SA, à Genève, toute activité entrant dans le cadre de la profession d'expert-comptable, etc. (FOSC du 6. 2. 1985, p. 476). Procuration collective à deux a été conférée à Pierre-Alain Ackermann, de Roggwil, à Genève, et Henry Kattan, de Grande-Bretagne, au Grand-Saconnex.

19 août 1985  
Société Immobilière de la rue des Vollandes-Frontenex, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 3. 1985, p. 1061). Nicolas Barde n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Paul Barbier, de et à Genève, président; Stéphane Barbier-Mueller, de et à Genève, vice-président, et Roger Favre, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: boulevard des Philosophes 20, chez Société Privée de Gérance.

19 août 1985  
Vintertex SA, à Genève, rue de Chantepoulet 10, chez Fiduciaire Jean-Albert Schmid. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 8. 1985. But: importation, exportation et représentation de matières premières, machines, textiles, produits agricoles et de tous autres produits. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Albert Schmid, de Genève, à Collex-Bossy, administrateur unique, avec signature individuelle.

19 août 1985  
Jar Inter SA, à Genève, achat, vente de tous produits et articles notamment dans les domaines de la lunetterie, etc. (FOSC du 10. 12. 1982, p. 3959). Gérard L'Hôte n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés: Jean-Marc Antoine, de Rigisberg, à Chêne-Bourg, est administrateur unique, avec signature individuelle.

## Jura - Jura - Giura

## Bureau de Delémont

19 août 1985  
Losinger Delémont S.A., à Delémont, constructions en tous genres, etc. (FOSC du 22. 3. 1985, no 68, p. 1113). Alfred Holzli, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée.

19 août 1985  
Challenger, Der Stepanian et Bourquard, à Delémont. Manouk Der Stepanian, de Courrendlin, à Delémont, et Yves Bourquard, de et à Boécourt, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er juillet 1985. Exploitation d'un commerce de challenges, trophées, montres. Imasse Cherche-Midi 4.

20 août 1985  
Jean-Pierre Broquet, à Delémont, installations sanitaires (FOSC du 1. 5. 1979, no 100, p. 1393). La raison est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif par «Jean-Pierre Broquet SA», à Delémont, déjà inscrite.

20 août 1985  
Jura Pétrole SA, à Delémont (FOSC du 12. 9. 1984, no 213, p. 3269). Peter J.B. Duncan, vice-président, a démissionné; sa signature est radiée. Est nommé vice-président avec signature collective à deux: Walter Raz, de Rapperswil BE, à Egg bei Zürich.

## Bureau de Porrentruy

19 août 1985  
Jean Cattin, à Cornol. Le chef de la maison est Jean Cattin, de et à Cornol. Exploitation de l'hôtel-restaurant du Bœuf.

19 août 1985  
Pierre Chevrolet, à Cornol. Le chef de la maison est Pierre Chevrolet de Lugez, à Cornol. Exploitation d'une boulangerie-pâtisserie-épicerie.

19 août 1985  
Léon Vallat, à Bure, exploitation d'un kiosque (tabacs, journaux, station d'essence) (FOSC du 23. 9. 1968, no 223, p. 2051). La raison est radiée par suite de cessation de commerce et du décès du titulaire.

19 août 1985  
Essagra S.A., à Boncourt, immeubles, etc. (FOSC du 23. 7. 1985, no 168, p. 2832). Xavier Burrus, jusqu'ici vice-président, a démissionné; sa signature est radiée. Est nommé administrateur: Dr Marc Gossweiler, de Zurich, à Hofwil-Münchenbuchsee, avec signature collective à deux. Paul Burrus, de Boncourt, à Bagnes, est nommé vice-président, avec signature collective à deux.

19 août 1985  
Jean-François Guenat, à Asuel. Le chef de la maison est Jean-François Guenat, de Bressaucourt, à Asuel. Restaurant-discothèque à l'enseigne «Relais d'Ajoie», et commerce de vieux métaux.

20 août 1985  
Marcel Miserez, à Cornol, commerce de vannerie, etc. (FOSC du 22. 11. 1956, no 275, p. 2944). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

21 août 1985  
Bernard Rondez, à Cornol, exploitation de l'hôtel du Lion d'Or (FOSC du 9. 2. 1967, no 33, p. 494). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

21 août 1985  
Yves Rondez, à Cornol. Le chef de la maison est Yves Rondez, de et à Cornol. Exploitation de l'hôtel du Lion d'Or.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommation - Diffida

Es wird folgender Schuldbrief vermisst:

Schuldbrief für Fr. 90 000.-, errichtet am 23. August 1979, zugunsten des Inhabers und lautend auf Peter Uehlinger, Wettwil am Albis, als Schuldner, lastend im 2. Rang (vorgehendes Grundpfandrecht für Fr. 345 000.-) auf 331/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum, Grundregisterblatt 1714) an der Liegenschaft Chilenholzstrasse 36 a, b, c, in Wettwil am Albis (Kat. Nr. 1209, Grundregisterblatt 698) gemäss Pfandtitelverzeichnis 1979 Nr. 705 des Grundbuchamtes Schlieren.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann der über die Urkunde Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert Jahresfrist seit der Ersterveröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt zu melden und den Schuldbrief vorzulegen.

Wird die Urkunde nicht innert Frist vorgelegt, so wird sie kraftlos erklärt. (816)

8910 Affoltern am Albis, den 24. April 1985

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Affoltern

Der unbekannt Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 12 000.-, vom 1. März 1949, Beleg II/6473, lautend zugunsten der Hedwig Mäusli, Zollikerberg, haftend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Sonnenblickstrasse 5, in Niederscherli, Köniz-Grundbuchblatt Nr. 5292, des am 12. April 1985 verstorbenen Hektor Küffer, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1484)

3011 Bern, den 26. August 1985 Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Der unbekannt Inhaber des Schuldbriefes Lit. B von Fr. 20 000.-, vom 26. November 1938, Beleg II/5320, lautend zugunsten der Bethli Graber-Jungi, haftend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Wohlen-Grundbuchblatt Nr. 2616, des Heinz Lüthi, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1485)

3011 Bern, den 26. August 1985 Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Der allfällige Besitzer des Sparheftes Nr. 14/50/210.089-05 der Solothurner Kantonalbank, Dornach, mit einem Saldo von Fr. 26 307.45, Wert 20. August 1985, wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von der ersten Publikation an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonsten das Sparheft kraftlos erklärt wird. (1475)

4143 Dornach, den 21. August 1985 Der Amtsgerichtspräsident  
von Dorneck-Thierstein

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 2224.70, vom 4. März 1921, Beleg Serie I, Nr. 5589, zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, lastend im 1. Rang auf Bönigen-Grundbuch Nr. 278, Grundstück Breitenmatte/Bömbelberg, des Trauffer Fritz, Architekt, Bönigen.

Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1476)

3800 Interlaken, den 21. August 1985 Der Gerichtspräsident I:  
Kuhn

Es werden vermisst:

99 Inhaberaktien der Alpha Fruit-Trade SA, Luzern, zu nominal Fr. 1000.- je Aktie, Nummern 002-100, ohne Couponbogen.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1467)

6000 Luzern, den 22. August 1985 Der Amtsgerichtspräsident I  
von Luzern-Stadt: Fischer

Der derzeitige Besitzer der nachgenannten Schuldbriefe wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden:

Zwei Namensschuldbriefe vom 17. September 1925, lastend auf GB Hägendorf Nr. 1350

im 2. Rang, Kapital Fr. 7000.-  
im 3. Rang, Kapital Fr. 3000.-

Gläubiger: EKO Hypothekar- und Handelsbank, Olten.  
Schuldner zur Zeit der Errichtung: Iseli Josef, 1895, Moritz sel., von Hasle, in Hägendorf. (129)

4600 Olten, den 27. November 1984 Der Amtsgerichtspräsident  
von Olten-Gösgen

Schuldbrief vom 29. Oktober 1965 von Fr. 8000.-, Beleg IV/2450, lautend zugunsten von Frau Ruth Zysset-Zürcher, von Heiligenschwendi, in Kiesen, lastend im 3. Rang auf Kiesen-GBbl. Nr. 189, wird vermisst. Allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes werden hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (1482)

3082 Schlosswil, den 26. August 1985 Der Gerichtspräsident II:  
H. R. Burri

Schuldbrief vom 6. August 1914 von Fr. 8000.-, Beleg I/622, lastend im 1. Rang auf Niederhünigen-GBbl. Nr. 175 und 176, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes werden hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (1483)

3082 Schlosswil, den 26. August 1985 Der Gerichtspräsident II:  
H. R. Burri

Es werden vermisst:

Fr. 8 000.- 6% Inhaberoobligation der Bank in Reinach, Nr. 39111, fällig am 8. April 1988, mit Jahrescoupons per 8. April 1985 und folgende.

Fr. 8 000.- 6% Inhaberoobligation der Bank in Reinach, Nr. 39112, fällig am 8. April 1988, mit Jahrescoupons per 8. April 1985 und folgende.

Fr. 20 000.- 6½% Inhaberoobligation der Bank in Reinach, Nr. 40816, fällig am 18. Dezember 1985, mit Jahrescoupon per 18. Dezember 1985.

Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, diese Obligationen innert einem halben Jahr, d. h. bis zum 27. Februar 1986 dem Bezirksgericht Kulm in 5726 Unterkulm vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt werden. (1449)

5726 Unterkulm, den 20. August 1985 Bezirksgericht Kulm

Es wird vermisst:

Fr. 20 000.- Namensschuldbrief vom 21. November 1961, haftend im 1. Rang auf GB Gontenschwil Nr. 490 und 2322, auf die Allgemeine Aargauische Ersparniskasse Aarau als Gläubigerin und Haller-Bolliger Hans, 1899, von Gontenschwil, in Teufenthal als Schuldner lautend.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, d. h. bis zum 27. August 1986, dem Bezirksgericht Kulm, in 5726 Unterkulm vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (1450)

5726 Unterkulm, den 20. August 1985 Bezirksgericht Kulm

Es werden folgende 2 Inhaberoobligationen der Ersparniskasse des Amtsbezirks Wangen vermisst:

Fr. 8000.- Nr. 16595, Zinssatz 3¼% lautend auf den Inhaber, fällig am 31. März 1986, mit Coupons per 31. März 1985/86.

Fr. 10 000.- Nr. 17683, Zinssatz 5¼% lautend auf den Inhaber, fällig am 30. November 1987, mit Coupons per 30. November 1984-1987.

Allfällige Inhaber der Titel werden hiermit aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes an, dem Richteramt Wangen an der Aare vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung erfolgt. (1468)

4705 Wangen an der Aare, den 21. August 1985 Der Gerichtspräsident:  
E. Wyss

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief per Fr. 20 000.-, datiert den 19. September 1951, im 3. Rang, haftend auf E.Bl. 1690 Grundbuch Weinfelden; Schuldner und Pfandeiigentümer: Ernst Ambühl, 1921, von Wattwil, in Weinfelden.

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist dem Gerichtspräsidentium, 8570 Weinfelden, vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (1452)

8570 Weinfelden, den 21. August 1985 Gerichtspräsidentium Weinfelden

Le président du Tribunal civil du district d'Aigle somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 2 septembre 1986 au greffe du Tribunal d'Aigle, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

Cédule hypothécaire au porteur de fr. 15 000.-, 2e rang, profit des cases libres, intérêt maximum 8%, constituée le 15 septembre 1971 par Willi Bachmann, inscrite sous no 241 218 au registre foncier du district d'Aigle et grevant la parcelle no 2658, propriété de Rolf Wickart et la parcelle no 2661, propriété de Willi Bachmann et Rolf Wickart, de la commune de Villeneuve. (1474)

1860 Aigle, le 23 août 1985 Le président:  
J.-P. Guignard

Le président du Tribunal civil du district d'Aigle somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 5 septembre 1986 au greffe du Tribunal d'Aigle, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

Cédule hypothécaire au porteur de fr. 20 000.- constituée par Gustave Henri Bonjour-dit-Brazey, à Versvey, intérêt maximum 10%, inscrite au registre foncier du district d'Aigle le 29 octobre 1957, sous no 189 701, en premier rang grevant la parcelle no 894 de la commune d'Yvorne et en deuxième rang, profit des cases libres, grevant les parcelles nos 43, 101, 143, 887 et 1842 de la commune d'Yvorne. (1481)

1860 Aigle, le 26 août 1985 Le président:  
J.-P. Guignard

Le juge-instructeur III du district de Sion, à la requête de dame Anny Inderbitzin, à Zurich,

somme le détenteur inconnu des titres ci-après de les déposer en notre greffe, dans les six mois dès la présente publication (art. 983 et ss CO) sous peine d'annulation, soit:

2 obligations Grande-Dixence SA Sion 1984-96, nos 3851 et 3852, à 4¼% d'intérêts, avec coupons de l'année attachés, de valeur nominale de fr. 5000.-. (1477)

1950 Sion, le 23 août 1985 Le juge-instructeur III:  
Dominique Favre

La pretura di Locarno-Campagna diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario di cui era già in possesso il signor Samuele Baumann, di Emilio, Intragna, decesso il 17 dicembre 1960, dell'importo di fr. 5000.-, interesse al 5%, iscrizione a ufficio dei registri di Locarno del 14 febbraio 1958, dg. 18, gravante in 1° grado la particella n. 789 RFD di Intragna, di proprietà della signora Lily Weber, nata Hermann, 1924, Zurigo, a voler produrre questo titolo alla scrivente pretura entro il 31 agosto 1986, sotto le comminatorie dell'ammortamento. (1453)

6600 Locarno, il 20 agosto 1985 Il pretore:  
Avv. G. Frascini

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 12 giugno 1985, in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 10 000.-, iscritta in 2° rango il 15 giugno 1962, doc. 2396, a carico della part. 852 in comp. coattiva per 1/6 e part. 535 p RFP Manno, di proprietà di Brigatti Flavio Felice fu Riccardo e Brigatti Isolina ved. fu Riccardo, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1451)

6900 Lugano, il 31 luglio 1985 Il pretore:  
Avv. Sandro Patuzzo

## Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidentiums Plessur vom 23. August 1985 wurde folgende Obligation der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt.

Fr. 7000.-, Nr. 01 187.173.11, 6½%, vom 20. November 1981-20. November 1984, lautend auf Inhaber. (1480)

7002 Chur, den 23. August 1985 Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:  
Dr. H. P. Buchli

Am 2., 9. und 16. August 1984 (vgl. Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 178, 184, 190 sowie Kantonales Amtsblatt Nr. 31, 32 und 33, sind folgende Schuldbriefe als vermisst aufgerufen worden:

Namenschuldbrief für Fr. 1000.- datiert 17. Juli 1922; Nr. 576, haftend auf Eidg. Nr. 913 Ennenda, Gläubiger: Heinrich Hösl-Ländolt, Ennenda, Schuldner: Bartholet Huldreich, 1945, von Flums, in Ennenda, Kirchweg 76. Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Inhaberschuldbrief für Fr. 5000.- datiert 19. Mai 1906, Nr. 3342, haftend auf Eidg. Nr. 116 Glarus, Gläubiger: der Inhaber, Schuldner: Stüssi-Peter Hans Heinrich, 1943, von Glarus und Riedern, in Ennenda, Fenzgasse 5. Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Namenschuldbrief für Fr. 6000.- datiert 13. Februar 1917, Nr. 115, haftend auf Kant. Nr. 770 und 344 Niederurnen, Gläubiger: Wwe. P. Singer-Steinmann, 1899, Drogerie, Niederurnen, Schuldner: Singer-Meyer Paul, 1924, von Schwändi, in Niederurnen, Brunnenstrasse 2. Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Inhaberschuldbrief für Fr. 23 000.- datiert 3. Dezember 1958, Nr. 1515, haftend auf Kant. Nr. 770 und 344 Niederurnen, Gläubiger: der Inhaber, Schuldner: Singer-Meyer Paul, 1924, von Schwändi, in Niederurnen, Brunnenstrasse 2. Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Inhaberschuldbrief für Fr. 22 000.- datiert 30. September 1964, Nr. 1285, haftend auf Kant. Nr. 667 Näfels, Gläubiger: der Inhaber, Schuldner: Wild Charlotte Maria, 1945, gesch., von Appenzell, in Glarus, Buchholzstrasse 55. Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Namenschuldbrief für Fr. 40 000.- datiert 27. Juli 1964, Nr. 1033, haftend auf Eidg. Nr. 218 Riedern, Gläubiger: Glarner Kantonalbank Glarus, Schuldner: Sery-Bernold Rosa, 1939, Ehefrau des Lucien, von und in Genf, Rue Vermont 52. Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Inhaberschuldbrief für Fr. 4000.- datiert 25. November 1909, Nr. 821, haftend auf Kant. Nr. 204 Rütli, Gläubiger: der Inhaber, Schuldner: Erben von Vögeli-Kundert Fritz sel., nämlich: Wischer-Vögeli Elsbeth, 1924, Ehefrau des Georg, von Rütli und Betschwanden, in Dielsdorf, Höhrnstrasse 2 und Glarner-Vögeli Ida Maria, 1930, Ehefrau des Thomas, von Luchsingen, in Niederurnen, Mattstrasse 20. Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Inhaberschuldbrief für Fr. 2500.- datiert 16. August 1955, Nr. 1030, haftend auf Kant. Nr. 478 Näfels, Gläubiger: der Inhaber, Schuldner: Fischli Josef, 1950, von und in Näfels, Burg 17. Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht.

Inhaberschuldbrief für Fr. 15 000.- datiert 23. Dezember 1980, Nr. 2931, haftend auf Kant. Nr. 1127 Niederurnen, Gläubiger: der Inhaber, Schuldner: Kubli-Buchli Rudolf, 1957, und Kubli-Buchli Claudia, 1958, Ehefrau des Rudolf, beide von Netstal, in Niederurnen, zu Gesamteigentum (einfache Gesellschaft). Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Diese neun Schuldbriefe sind innert anberaumter Frist nicht vorgelesen worden und werden daher kraftlos erklärt. (1486)

8750 Glarus, den 19. August 1985 Der Zivilgerichtspräsident  
des Kantons Glarus

Par jugement du 23 août 1985, il a été prononcé l'annulation du titre suivant:

obligation de caisse «Caisse Raiffeisen de Vendincourt», no 516 de fr. 5000.-, émission 4 décembre 1981; taux 6¼%, durée 3 ans; échéance 4 décembre 1984 et coupons 1/82, 2/83, 3/84 de fr. 337.50 brut chacun. (1478)

2900 Porrentruy, le 23 août 1985 Le président du Tribunal II: P. Theurillat

Par jugement du 23 août 1985, il a été prononcé l'annulation du titre suivant:

1 bon de caisse au porteur «Banque Cantonale du Jura», no 03167, nominal fr. 1000.- à 6%, émis 22 juillet 1981, valeur 30 juillet 1981, durée 3 ans, échéant le 30 juillet 1984, muni des trois coupons annuels productifs chacun de fr. 60.- d'intérêts bruts et portant les nos 13 à 15. (1479)

2900 Porrentruy, le 23 août 1985 Le président du Tribunal II: P. Theurillat

La pretura di Lugano-Distretto avverte che con suo decreto 21 agosto 1985 ha annullato i seguenti titoli:

cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 20.000.-, iscritta in 1° rango il 7 maggio 1968 a carico delle particelle n. 389, 504, 410, 656 RFD Muzzano, doc. 2777,

cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 30.000.-, iscritta in 1° rango il 5 luglio 1968 a carico delle particelle n. 389, 504, 410, 656 RFD Muzzano, doc. 4724. (1457)

6900 Lugano, il 21 agosto 1985 Il pretore: Avv. Sandro Patuzzo

La pretura di Lugano-Distretto avverte che con suo decreto 21 agosto 1985 ha annullato la cartella ipotecaria al portatore di fr. 30.000.-, iscritta in 3° grado il 29 novembre 1963, doc. 12480 a carico della particella n. 409 RFD Pazzallo. (1458)

6900 Lugano, il 21 agosto 1985 Il pretore: Avv. Sandro Patuzzo

La pretura di Lugano-Distretto avverte che con suo decreto 21 agosto 1985 ha annullato i seguenti titoli:

cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 40.000.-, iscritta in 2° rango il 23 novembre 1953, doc. 2702, a carico delle part. n. 271 e 303 RFD Gentilino,

cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 60.000.-, iscritta in 2° rango il 16 ottobre 1981, doc. 17062, a carico delle part. n. 271 e 303 RFD Gentilino. (1459)

6900 Lugano, il 21 agosto 1985 Il pretore: Avv. Sandro Patuzzo

## Widerruf - Révocation - Rivocazione

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 7. März 1985, erstmals veröffentlicht in Nr. 59 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 12. März 1985, wird widerrufen und das Zahlungsverbot für die folgenden Kassenscheine 6¼% der Spar + Leihkasse in Bern:

a. Nr. UC 1330, von nom. Fr. 5 000.-,  
b. Nr. UD 1198, von nom. Fr. 10 000.-,  
rückzahlbar am 24. November 1984, mit Zinscoupons per 24. November 1984, hiermit aufgehoben. (1473)

3011 Bern, den 22. August 1985 Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Der Firma Maria Zanfrini, Schuhboutique Lucy, Hauptstrasse 43, 4132 Muttenz, ist die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufs wegen Aufgabe des Geschäftes für die Zeit vom 27. August bis 31. Oktober 1985 erteilt worden.

Frau Maria Zanfrini wird gemäss Art. 16 der eidgenössischen Ausverkaufsverordnung für die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der Schweiz oder die Beteiligung an einem solchen eine Sperrfrist bis Ende Oktober 1990 auferlegt. (A 2186)

4410 Liestal, den 23. August 1985  
Amt für Gewerbe, Handel und Industrie:  
E. Kalt

### Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 16 aprile 1947/15 marzo 1971)

La Pellicceria Grieder SA, piazzetta Ambrosoli, 6612 Ascona, è autorizzata a procedere alla liquidazione totale della merce esistente nel suo negozio di pellicceria situato in piazzetta Ambrosoli ad Ascona.

Il divieto di riaprire un negozio dello stesso genere in Ticino si estende fino al 14 gennaio 1991. (A2195)

6501 Bellinzona, il 26 agosto 1985  
Dipartimento dell'economia pubblica

### Jeckelmann AG in Liq., Düringen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. April 1985 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche binnen Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, Treuhandbüro Jeckelmann AG, Boulevard de Pérolles 55, Postfach 51, 1700 Freiburg 5, anzumelden. (A2175<sup>2</sup>)

1700 Freiburg, den 22. August 1985 Die Liquidatorin

### Josef Schibler's Erben A.G., in Liquidation, Olten

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Josef Schibler's Erben A.G., Olten, vom 21. August 1985, hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt mit Begründung beim Beauftragten der Liquidatorin anzumelden. (A2181<sup>2</sup>)

6400 Olten, den 21. August 1985 Für die Liquidatoren der Josef Schibler's Erben A.G., in Liquidation, Olten: Dr. Rudolf Steiner, Fürsprech und Notar, Römerstrasse 6, 4600 Olten

### Siebtuchfabrik AG, Olten

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Siebtuchfabrik AG, Olten, vom 26. August 1985 hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 4 000 000.- auf Fr. 1 600 000.- durch Rückzahlung von Fr. 2 400 000.- an die Aktionäre und Herabsetzung des Nennwertes der 4000 Inhaberaktien der Gesellschaft von je Fr. 1000.- auf neu je Fr. 400.- beschlossen. Durch einen besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen beim unterzeichneten Beauftragten der Gesellschaft anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A2196<sup>2</sup>)

4600 Olten, den 26. August 1985 Für die Siebtuchfabrik AG, Olten: Dr. Rudolf Steiner, Fürsprech und Notar, Römerstrasse 6, 4600 Olten

### Otalma AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. August 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Herr lic. iur. Andreas Rohrer, Baarerstrasse 75, 6300 Zug 2, anzumelden. (A2176<sup>2</sup>)

6300 Zug, den 21. August 1985 Der Liquidator

### Solvstag AG, in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Oktober 1984 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Dr. Heinz Schweizer, Am Guggenberg 20, 8053 Zürich, anzumelden. (A2179<sup>2</sup>)

8053 Zürich, den 21. August 1985 Der Liquidator

### Pefin AG in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 22. August 1985 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 28. Oktober 1985 in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Gesellschaft anzumelden. (A2178<sup>2</sup>)

8001 Zürich, den 26. August 1985 Der Liquidator

### Vercad S. à r. l., Bienne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 19 février 1985 des associés de Vercad S. à r. l. a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance dans un délai de trente jours, dès la troisième publication de cet avis en main du liquidateur, M. Martin Aebly, rue Pleideck 6, 2555 Brugg. (A2180<sup>2</sup>)

2555 Brugg, le 22 août 1985 Le liquidateur

### Immopart S.A., Carouge

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 12 décembre 1983, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication, en mains du liquidateur, M. Gérard Ody, c/o Gestoval Société Fiduciaire, route des Acacias 48, à Carouge. (A 2093<sup>1</sup>)

1227 Carouge, le 13 août 1985 Le liquidateur

### Marso SA, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 août 1985 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis entre les mains du liquidateur, BCM, société de Conseil, d'Entreprises et de Gestion SA, route du Grand-Pré 26, à Fribourg. (A 2193<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, le 23 août 1985 Le liquidateur

### Ticiane S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 30 août 1983, la société a décidé son entrée en liquidation et sa dissolution.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances éventuelles dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication en mains du liquidateur, M. Marcel Paul Rudisuhli, avenue de la gare des Eaux-Vives 26, Genève. (A 2088<sup>1</sup>)

1208 Genève, le 9 août 1985 Le liquidateur

**Geretco SA, en liquidation, Thônex**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 12 juillet 1985.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Roger D. Nebbia, à Thônex, chemin du Foron 36, (A 2127<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 16 août 1985

Le liquidateur

**Sofinic S.A., Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 1er mars 1984, la société Sofinic S.A. a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois après la troisième publication de cet avis, auprès de la Société Fiduciaire et de Gérance S.A., rue de la Cité 1, 1204 Genève. (A 2167<sup>2</sup>)

1204 Genève, le 20 août 1985

Le liquidateur

**NRC Diffusion S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 22 août 1985.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, à l'adresse de la liquidation, c/o Refidar Société Fiduciaire, rue du Cendrier 15, case postale 698, 1211 Genève 1. (A 2177<sup>2</sup>)

1211 Genève, le 22 août 1985

Les liquidateurs

**Azteca S.A., en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 5 août 1985, la société a décidé sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale «Azteca S.A., en liquidation».

Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire leurs créances ou leurs dettes, dans un délai d'un mois dès la troisième publication, sous peine de forclusion, auprès du liquidateur, Monsieur Victor Fischer, c/o Fiduciaire Fischer S.A., route de Frontenex 62, 1207 Genève. (A 2182<sup>2</sup>)

1207 Genève, le 22 août 1985

Le liquidateur

**C.D.M.P. Création et Distribution de Meubles et Plastiques S.A., en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 18 août 1983, la société a décidé sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale «C.D.M.P. Création et Distribution de Meubles et Plastiques S.A., en liquidation».

Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire leurs créances ou leurs dettes, dans un délai d'un mois dès la troisième publication, sous peine de forclusion, auprès du liquidateur, M. Victor Fischer, c/o Fiduciaire Fischer S.A., route de Frontenex 62, 1207 Genève. (A 2192<sup>2</sup>)

1207 Genève, le 23 août 1985

Le liquidateur:  
Victor Fischer**Société Immobilière Clair-Obscur en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 19 août 1985 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, la Fiduciaire Wuarin & Chatton Société Anonyme, rue de l'Athènes 34, 1206 Genève. (A 2190<sup>3</sup>)

1206 Genève, le 23 août 1985

Le liquidateur:  
Fiduciaire Wuarin & Chatton  
Société Anonyme**Le Forchet S.A., Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

La société anonyme Le Forchet S.A., ayant son siège à Lausanne, a décidé sa dissolution dans son assemblée générale extraordinaire du 23 juillet 1985.

En application de l'art. 742 al. 2 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations auprès du liquidateur jusqu'au 30 septembre 1985 à l'adresse suivante: Le Forchet S.A. en liquidation, par adresse: M. Gilbert Meylan, liquidateur, à 1163 Etroy VD. (A 2065<sup>1</sup>)

1000 Lausanne, le 15 août 1985

R. Ramelet, notaire

**Cobafer, compagnie de courtage financier S.A. en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 août 1985 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur, Intermandat S.A. Société fiduciaire, à Lausanne. (A 2170<sup>3</sup>)

1003 Lausanne, le 21 août 1985

Le liquidateur:  
Intermandat S.A.  
Société fiduciaire**S.I. Le Grand Moulin en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 août 1985 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de Mandataria Fiduciaire S.A., rue St-Pierre 3, 1003 Lausanne. (A 2197<sup>3</sup>)

1003 Lausanne, le 22 août 1985

L'administration

**Arla Immobiliare S.A. in liquidazione, Bellinzona**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 6 aprile 1984 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso, per iscritto loro eventuali pretese al liquidatore Dionigi Resinelli, c/o Società Bancaria Ticinese, 6501 Bellinzona. (A 2169<sup>2</sup>)

6501 Bellinzona, il 27 agosto 1985

Il liquidatore:  
Dionigi Resinelli**Ortovero SA in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Eventuali creditori sono diffidati a notificare i propri crediti alla Fidercom SA, via Lavizzari 2A, Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 2191<sup>3</sup>)

6900 Lugano, il 23 agosto 1985

La liquidatrice:  
Fidercom SA**Esercizi Pubblici SA, in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 4 marzo 1985 ha deciso lo scioglimento della società in liquidazione. A liquidatore unico è stato nominato Giuliano Bignasca, casella postale 2311, 6901 Lugano.

I creditori pertanto sono diffidati a notificare i propri crediti al sottoscritto entro e non oltre 10 giorni dalla presente pubblicazione, pena la perenzione del loro diritto. (A 2185<sup>2</sup>)

6901 Lugano, il 27 agosto 1985

Il liquidatore:  
Giuliano Bignasca**Hyppin SA, in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 4 marzo 1985 ha deciso lo scioglimento della società in liquidazione. A liquidatore unico è stato nominato Giuliano Bignasca, casella postale 2311, 6901 Lugano.

I creditori pertanto sono diffidati a notificare i propri crediti al sottoscritto entro e non oltre 10 giorni dalla presente pubblicazione, pena la perenzione del loro diritto. (A 2184<sup>2</sup>)

6901 Lugano, il 27 agosto 1985

Il liquidatore:  
Giuliano Bignasca**Parafia SA, in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 4 marzo 1985 ha deciso lo scioglimento della società in liquidazione. A liquidatore unico è stato nominato Giuliano Bignasca, casella postale 2311, 6901 Lugano.

I creditori pertanto sono diffidati a notificare i propri crediti al sottoscritto entro e non oltre 10 giorni dalla presente pubblicazione, pena la perenzione del loro diritto. (A 2183<sup>2</sup>)

6901 Lugano, il 27 agosto 1985

Il liquidatore:  
Giuliano Bignasca**Aufforderung gemäss Art. 88bis HRegV****SAG Submarin & Aquarientechnik AG, in Luzern.**

Nachdem die SAG Submarin & Aquarientechnik AG, in Luzern, das zuletzt eingetragen gewesene Domizil (Rösslimatt, 6000 Luzern) eingebüsst, ein neues Domizil bisher nicht gemeldet und somit am statutarischen Sitz Luzern offenbar kein Rechtsdomizil mehr hat, wird sie hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen den rechtmässigen Zustand wieder herzustellen, widrigenfalls sie von Amtes wegen als aufgelöst erklärt wird. (A 2194)

6002 Luzern, den 23. August 1985

Handelsregisteramt des Kantons Luzern

**Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf**

(Art. 580 ff. ZGB)

Erblasser: Gräbner Reinhold, geb. 1940, des Reinhold, Tonstudio, von Zürich, in 4614 Hägendorf, Solothurnerstrasse 30 (mit Geschäft an der Florastrasse 44, in 4600 Olten).

Eingabefrist: Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis und mit 30. September 1985, bei Gefahr des Ausschlusses für Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB, bei der Amtschreiberei Olten-Gösgen, in 4600 Olten, Amthausquai 23, einzureichen.

Die Eingaben sind Wert 9. August 1985 (Todestag) zu berechnen. (A 2188<sup>2</sup>)

4600 Olten, den 21. August 1985

Amtschreiberei Olten-Gösgen

**Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf**

(Art. 398 Abs. 3 ZGB)

Der Oberamtsstatthalter von Olten-Gösgen, als Stellvertreter der vormundschaftlichen Aufsichtsbehörde, hat über Müller Urs, geb. 29. März 1955, des Eugen und der Ida geborene Haag, von Thayngen SH, in 4600 Olten, Aarauerstrasse 84, zur Feststellung der Vermögensverhältnisse die Aufnahme und Durchführung des öffentlichen Inventars angeordnet.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner inkl. Bürgschaftsgläubiger bis 30. September 1985 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind Wert 21. August 1985 zu berechnen und an die Amtschreiberei Olten-Gösgen, in 4600 Olten, Amthausquai 23, zu richten. (A 2188<sup>2</sup>)

4600 Olten, den 21. August 1985

Amtschreiberei Olten-Gösgen

**Erbenruf**

Die Erben der Raab-Hintermann Mona, geb. 16. September 1906, Witwe des Raab Georg Alfons, von und in Beinwil am See wohnhaft gewesen; gestorben am 1. November 1984, werden gemäss Art. 555 Abs. 1 ZGB öffentlich aufgefordert, sich innert Jahresfrist, d. h. bis 27. August 1986 beim Bezirksgericht Kulm, in Unterkulm zu melden und sich über ihre Erbberechtigung urkundlich auszuweisen.

Erfolgt während dieser Frist keine Anmeldung, so werden die der Behörde bekannten Erben, unter Vorbehalt der Erbschaftsklage, in den Besitz der Erbschaft eingewiesen. (A 2188<sup>2</sup>)

5726 Unterkulm, den 20. August 1985

Bezirksgericht Kulm

# Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum  
Office fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

**339914.** Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1985.  
The Firestone Tire & Rubber Company, 1200 Firestone Parkway, Akron (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 210822. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Juni 1985 an.

Traktorpneu für Hinterradachse.  
(Int. Kl. 12)

# RANCHER

**339915.** Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1985.  
Jac. Gelderblom en Zoon, Koestraat 32, Schoonhoven (Niederlande). - Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen.  
(Int. Kl. 14)

JGZ

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 8295.

**339916.** Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1985.  
Gautschi Spezialitäten AG, Hasenmattstrasse 23, 3427 Utzenstorf. - Fabrikation.

Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten; Konfitüren; Eier; Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Salatsaucen; Konserven. Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren; Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe; Backpulver; Salz, Senf, Essig, Saucen; Gewürze; Kühlis.  
(Int. Kl. 29, 30)

# GAUTSCHI

**339917.** Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1985.  
Mitsubishi Pencil Co., Ltd., 37-23, 5-chome, Higashi-ohi, Shinagawa, Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Mechanische Schreibgeräte und Kugelschreiber.  
(Int. Kl. 16)

EXC

**339918.** Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1985.  
Van Wyck Products Co., Inc., 110 South Euclid Avenue, Suite 203, Pasadena (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 211046. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Juni 1985 an.

Reinigungsmittel für verschiedene Zwecke der Industrie und des Haushalts, insbesondere Wäsche-Reinigungsmittel.  
(Int. Kl. 3)



**339919.** Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1985.  
Argon Medical Corp., 214 E. Corsicana Street, Athens (Texas, USA). - Fabrikation und Handel.

Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne, orthopädische Artikel; chirurgisches Nahtmaterial; Tücher und Kleider für den medizinischen Gebrauch.  
(Int. Kl. 10)

# ARGON

**339920.** Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1985.  
Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Riedbachstrasse 150/151, 3027 Bern. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 210891. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Juni 1985 an.

Kakao, Schokolade, Konfiseriewaren und Milchprodukte.  
(Int. Kl. 29, 30)

# Tobler

**339921.** Date de dépôt: 19 juin 1985.  
Développement Nord S.A., 23, avenue Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds. - Fabrikation et commerce. - Renouvellement de la marque no 211509. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 juin 1985.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie.  
(Cl. int. 14)

COMMANDO

**339922.** Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1985.  
XMIT AG, Grubenstrasse 3, 8902 Urdorf. - Fabrikation und Handel.

Kommunikations-Hardware, nämlich Geräte und Anlagen für die Daten- und Nachrichtenübertragung, einschliesslich Multiplexer, Konzentratoren, Datenverschlüsselungsgeräte, Netzwerkkontrollgeräte, Modems, Endgeräte und Anschlussschaltungen; Eingabe-/Ausgabe-Terminals; Zugangskontrollgeräte; Speicher; elektronische Bauteile für sämtliche genannten Geräte, Apparate und Anlagen. Computer-Programme enthaltende Datenträger, wie Magnetbänder, -platten, Lochkarten, Lochstreifen und Filme.  
(Int. Kl. 9)

# XMITNET

**339923.** Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1985.  
XMIT AG, Grubenstrasse 3, 8902 Urdorf. - Fabrikation und Handel.

Kommunikations-Hardware, nämlich Geräte und Anlagen für die Daten- und Nachrichtenübertragung, einschliesslich Multiplexer, Konzentratoren, Datenverschlüsselungsgeräte, Netzwerkkontrollgeräte, Modems, Endgeräte und Anschlussschaltungen; Eingabe-/Ausgabe-Terminals; Zugangskontrollgeräte; Speicher; elektronische Bauteile für sämtliche genannten Geräte, Apparate und Anlagen. Computer-Programme enthaltende Datenträger, wie Magnetbänder, -platten, Lochkarten, Lochstreifen und Filme.  
(Int. Kl. 9)

# XMITSWITCH

**339924.** Date de dépôt: 27 juin 1985.  
Montres Credos S.A., Aalmattenweg 4, 2560 Nidau. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 212793. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 juin 1985.

Montres en tous genres.  
(Cl. int. 14)

# Credos

**339925.** Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1985.  
Kurt Pfister AG, Confiseriefabrik, Kempthalstrasse, 8320 Fehraltorf. - Fabrikation und Handel.

Schokoladen.  
(Int. Kl. 30)

PFISTERS GlückwunschsCHOKOLADEN

**339926.** Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1983.  
Virke Oy, Orimattila (Finnland). - Fabrikation.

Aus Baumwolle hergestellte Kleider, Blusen, Jacken, Mäntel, Kostüme, Hosenkostüme, Hosen, Röcke, Hemden, Anzüge; sämtliche Erzeugnisse finnischer Herkunft.  
(Int. Kl. 25)

# Cotton Club

BY FINN KARELIA

**339927.** Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1985.  
E. Merck, Frankfurter Strasse 250, Darmstadt (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Lebensmittel zur Verwendung beim Sport (ausgenommen für medizinische Zwecke), im wesentlichen bestehend aus Proteinen, Kohlehydraten, Fetten, Vitaminen und Mineralstoffen, alkoholfreie Getränke und alkoholfreie Präparate für die Zubereitung von Getränken.  
(Int. Kl. 29, 30, 31, 32)

bio sport

**339928.** Date de dépôt: 17 août 1984.  
Ville de Genève, 4, rue de l'Hôtel de Ville, 1204 Genève. - Fabrication et commerce.

Savons, articles de parfumerie, cosmétiques, dentifrices; porte-clés; articles de coutellerie; instruments d'optique, appareils photographiques, appareils de télévision, de vidéo, de radio; articles de joaillerie et d'horlogerie, médailles; journaux et périodiques, photographies, cartes postales; valises, sacs à main, sacs de sports, porte-documents, porte-feuilles, porte-monnaies, parapluies, parasols, ombrelles et cannes; articles de verrerie, porcelaine et faïence pour le ménage; drapaux; nappes, napperons, serviettes de table en papier et en tissus, couvertures de voyage, linges de toilette et de bain; vêtements et sous-vêtements, T-shirts, pochettes, foulards, cravates, bottes, souliers et pantoufles; jeux et jouets, articles de gymnastique et de sport; viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; œufs, laits et autres produits laitiers, y compris les boissons à base de lait; huiles et graisses comestibles; conserves, pickles; café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, biscuit, gâteaux, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; chocolat, sel, moutarde; poivre, vinaigre, sauces; épices; glace; bière, eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons; vins, spiritueux et liqueurs; tabacs, cigarettes et cigares, articles pour fumeurs, briquets, allumettes.  
(Cl. int. 3, 6, 8, 9, 14, 16, 18, 21, 24, 25, 28, 29, 30, 32, 33, 34)



La marque est exécutée en bleu, vert, rouge, jaune et blanc.

**339929.** Hinterlegungsdatum: 20. August 1984.  
S.C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine (Wisconsin, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 206793. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. August 1984 an.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, fotografische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; natürliche und künstliche Düngemittel; Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln, synthetische Harze; Emulsionen; Gefrierschutz- und Entfrostsungsmittel; Gerbstoffe; Nebelverhütungs- und Nebelentfernungsmittel; Farben, Firnisse, Farbmittel, Email, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Farbstoffe, Pigmente, Beizmittel, Beizen; Versiegelungspräparate; natürliche Harze; Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettenfernungsmittel und Schleifmittel; Fleckenentfernungsmittel; Farbentfernungsmittel, Firnisentfernungsmittel; Seifen und Reinigungsmittel (nicht für die Körperpflege); Schutzanziehpräparate; Wachse; wachsartige Präparate für den Gebrauch auf fertigen und unfertigen Oberflächen; Wachsentfernungsmittel; Schuhpoliermittel, Schuhcremen, Schuhappreturen, Schuhreiniger; technische Öle und Fette (ausgenommen Speiseöle und -fette sowie ätherische Öle); Schmiermittel; Staubbindemittel; Kerzen, Wachslichter, Nachtlichter und Dochte; Schneid- und Schleifkühlmittel und Schneidwerkzeuge für industrielle Zwecke; Wachse für den Gebrauch in der Industrie und in der Produktion; keimtötende Präparate (nicht für die Körperpflege); Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer; Insektenvertilgungsmittel; Insektenpulver; pilztötende Mittel; Luft desodorierende Mittel; Mottenschutzmittel; Mittel zur Entfernung und Verhütung von Ansammlungen von Krankheitserregern und Infektionen hervorruhenden Stoffen in der Luft; Maschinen zum Reinigen, Polieren, Scheuern, Schleifen und Wachsen von Böden und anderen Oberflächen; grosse landwirtschaftliche Geräte; Handwerkszeuge und -instrumente; elektrische Maschinen zum Reinigen, Polieren, Scheuern, Schleifen und Wachsen von Böden und anderen Oberflächen; Feuerlöschers; Papier und Papp; Papier- und Kartonbehälter, Reinigungs-, Politur- und Abstaubtücher aus Papier; Drucksachen, Zeitungen und Zeitschriften; Bücher, Buchbinderartikel; Schreibwaren und Papeteriewaren; Stempel (einschliesslich sich selbst einfärbende Handstempel aus Kunststoff), Stempelkissen; Markierungsstempel; Tinten; Klebstoffe, einschliesslich Leim; Pinsel, Büroartikel, Lehr- und Unterrichtsmaterial; Drucktypen und Druckstöcke; Kunststoffe in Form von Blättern, Blöcken, Stäben und Röhren für den Gebrauch in der Produktion; Guttapercha, Kautschuk, Balata und Ersatzstoffe; Plastikflaschen für Haushalts- und gewerbliche Zwecke; Plastikbehälter für Luftfrischungsmittel; Luftfrischungsmittel enthaltende Toilettenpapierhalter aus Plastik; Packungs-, Dichtungs- und Isoliermaterialien; Asbest, Glimmer; Schläuche (nicht aus Metall); kleine Haus- und Küchengeräte sowie tragbare Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Kämme und Schwämme; Bürsten; Bürstenmachermaterial; Pützklappen, Poliermaterial; Stahlspäne.  
(Int. Kl. 1 bis 5, 7, 8, 16, 17, 20, 21)

Johnson

**339930.** Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1985.  
Henri Wintermans' Sigarenfabriek B.V., Nieuwstraat 75, Eersel (Niederlande). - Fabrikation und Handel.

Verarbeiter und unverarbeiteter Tabak.  
(Int. Kl. 34)



**339931.** Hinterlegungsdatum: 22. November 1984.  
Frusen Gladje Ltd., 424 East John Street, Lindenhurst (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Speiseeis.  
(Int. Kl. 30)

FRUSEN  
GLÄDJÉ

**339932.** Hinterlegungsdatum: 23. November 1984.  
Stena Line Aktiebolag, Majnåbbs Tysklandsterminalen, Göteborg (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Präparate, Haarlotionen; Juwelier- und Schmuckwaren, Edelsteine, Uhren und Zeitmessinstrumente; Koffer und Reisetaschen, Regen- und Sonnenschirme, Spazierstöcke; Bekleidungsstücke und Schuhwaren; Turn- und Sportartikel; Tabak (roh und verarbeitet), Raucherartikel, Streichhölzer.  
(Int. Kl. 3, 14, 18, 25, 28, 34)

LOOP

**339933.** Date de dépôt: 31 mai 1985.  
François B. Jeanrenaud, 9, chemin des Deleyens, 2072 St-Blaise. - Fabrication et commerce.

Parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques; métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué (excepté coutellerie, fourchettes et cuillers); joaillerie, pierres précieuses; horlogerie et autres instruments chronométriques; vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles.  
(Cl. int. 3, 14, 25)

Hommage  
à  
Yvonne de Mestral

par



JeanRenaud

**339934.** Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1984.  
Hyundai Motor Company, 1402, Ke-Dong, Chongro-Ku, Seoul (Südkorea). - Fabrikation und Handel.

Automobile, Busse, Lastwagen, einschliesslich deren Bestandteile.  
(Int. Kl. 12)

PRESTO

**339935.** Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1984.  
Hyundai Motor Company, 1402, Ke-Dong, Chongro-Ku, Seoul (Südkorea). - Fabrikation und Handel.

Automobile, Busse, Lastwagen, einschliesslich deren Bestandteile.  
(Int. Kl. 12)

SOLITE

**339936.** Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1984.  
Hyundai Motor Company, 1402, Ke-Dong, Chongro-Ku, Seoul (Südkorea). - Fabrikation und Handel.

Automobile, Busse, Lastwagen, einschliesslich deren Bestandteile.  
(Int. Kl. 12)

STAREX

**339937.** Hinterlegungsdatum: 22. März 1985.  
Vessen Limited, Mansen House, 320 London Road, Hazel Grove (Cheshire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Backwaren, Dauerbackwaren, Kekse; Aufstrichmassen, Pasten, Pasteten, insbesondere auf pflanzlicher Basis.  
(Int. Kl. 29, 30)

VESSON PATESNACK

**339938.** Hinterlegungsdatum: 9. November 1984.  
Rockwell International Corporation, 600 Grant Street, Pittsburgh (Pennsylvanien, USA). - Fabrikation und Handel.

Mit Computerprogrammen versene Datenträger aller Art.  
(Int. Kl. 9)

TRIPFAX

**339939.** Hinterlegungsdatum: 20. November 1984.  
CooperVision, Inc., 75 Willow Road, Menlo Park (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Kontaktlinsen.  
(Int. Kl. 9)

COOPERTHIN

**339940.** Hinterlegungsdatum: 20. November 1984.  
CooperVision, Inc., 75 Willow Road, Menlo Park (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Kontaktlinsen.  
(Int. Kl. 9)

PERMALENS XL

**339941.** Hinterlegungsdatum: 22. November 1984.  
Mitsubishi Penell Co., Ltd., 37-23, 5-chome, Higashi-ohi, Shinagawa, Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für den Gebrauch in der Industrie, Wissenschaft, Fotografie, Landwirtschaft, Gartenwirtschaft, Forstwirtschaft; künstliche und synthetische Harze; Kunststoffe in Form von Puder, Flüssigkeiten oder Pasten für den Gebrauch in der Industrie; Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Mittel zum Härten und chemische Präparate zum Löten; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke; pharmazeutische, veterinärmedizinische und hygienische Präparate und Substanzen; Baby- und Krankenkost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel, Zahnseide; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer; bearbeitetes und unbearbeitetes unedles Metall und dessen Legierungen; Anker, Ambosse, Glocken, gewalzte und schmiedeeiserne Baumaterialien; Schienen und andere Metallwaren für den Schienenbau; Ketten (mit Ausnahme von Treibketten für Fahrzeuge); Kabel und Drähte (nicht elektrische); Schlosserwaren; metallene Rohre und Schläuche; Geldschranke und Geldkassetten; Stahlkugeln; Hufeisen; Nägel und Schrauben; Erze; wissenschaftliche; Schiffahrts-, Vermessungsinstrumente (einschliesslich Rundfunkgeräte), fotografische, kinematografische, optische, Wage-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente, durch Münzen oder Jetons betriebene Apparate, Sprechmaschinen; Registrierkassen; Rechenmaschinen; Feuerlöschgeräte; chirurgische, ärztliche, zahnärztliche und tierärztliche Apparate und Instrumente (einschliesslich künstliche Glieder, Augen und Zähne); Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen; Fahrzeuge und Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser; Musikinstrumente (andere als Sprechmaschinen und Rundfunkgeräte); Papier, Pappe, Druckschriften, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren, Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren; Künstlerbedarfartikel, Pinsel, Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel; Spielkarten; Drucklettern und Druckstöcke; Guttapercha, Gummi, Balata sowie deren Ersatzstoffe; Kunststoffe in Form von Blättern, Blöcken und Stangen für den Gebrauch in der Fabrikation; Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterial; Schläuche (nicht aus Metall). (Int. Kl. 1, 5, 6, 9 bis 12, 15, 16, 17)

## UNICARBO

**339942.** Date de dépôt: 2 avril 1985.  
Prémaman, 20, Boulevard Poissonnière, Paris 9e (France). - Fabrication et commerce.

Préparations pour nettoyer, savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices; papier, carton, articles en papier à savoir serviettes, nappes, mouchoirs, couches pour bébés, journaux et périodiques, livres, photographies, papeterie; vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles; jeux, jouets, articles de gymnastique et de sport (à l'exception des vêtements). (Cl. int. 3, 16, 25, 28)

## PREMAMAN MATERN'ELLE

**339943.** Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1984.  
Tricoville Limited, 91-93 Great Portland Street, London W. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke aus Trikot.  
(Int. Kl. 25)

## TRICOVILLE

**339944.** Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1984.  
Novus Inc., 10425 Hampshire Avenue South, Minneapolis (Minnesota, USA). - Fabrikation und Handel.

Harze und synthetische Harze zum Kittieren und Reparieren von Glas; Handwerkzeuge für Reparaturen von Glas- und Windschutzscheiben sowie Befestigungsvorrichtungen zum Halten und Arretieren dieser Werkzeuge.  
(Int. Kl. 1, 8)

## NOVUS

**339945.** Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1985.  
Digital Microsystems, Inc., 1755 Embarcadero, Oakland (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Apparate und Instrumente für die drahtlose Telegrafie und Telefonie; Apparate und Instrumente für die Telegrafie, Telekommunikation, Telefonie, für das Fernsehen und zu Unterrichtszwecken; Tonwiedergabe- und Tonübertragungsapparate und -instrumente; wissenschaftliche Apparate und Instrumente; Rechenmaschinen; Computer und Datenverarbeitungsanlagen und -instrumente; Computerprogramme enthaltende Datenträger, nämlich Bänder, Karten, Disketten, Magnetplatten, magnetische Bänder; Lochkarten (codiert), Lochpapier und Lochbänder (codiert) sowie Apparate zur Aufbewahrung von solchen Waren; alle vorgenannten Waren zum Gebrauch mit Computern und Datenverarbeitungsanlagen; Bestand- und Zubehörteile zu den vorgenannten Waren; Papier, Pappe, Druckschriften; Papeterie-waren; Lochkarten und Lochstreifen für den Bürobedarf; Büroeinrichtungen zur Aufbewahrung von Lochkarten und Papierstreifen; Schreibmaschinen; Büroartikel (ausgenommen Möbel). (Int. Kl. 9, 16)

tern und Datenverarbeitungsanlagen; Bestand- und Zubehörteile zu den vorgenannten Waren; Papier, Pappe, Druckschriften; Papeterie-waren; Lochkarten und Lochstreifen für den Bürobedarf; Büroeinrichtungen zur Aufbewahrung von Lochkarten und Papierstreifen; Schreibmaschinen; Büroartikel (ausgenommen Möbel). (Int. Kl. 9, 16)

## NETWORK

**339946.** Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1985.  
Grancourt Limited, 1 Dunraven Street, London W. 1 (Grossbritannien). - Handel.

Magnetaufzeichnungsträger; Papier, Druckereierzeugnisse, Fotografien.  
(Int. Kl. 9, 16)

## MEDICAN

**339947.** Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1985.  
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 19. Juli 1984.  
Mattel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Ostheimer Weg 3-7, Babenhausen (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Spielwaren, insbesondere Puppen, Puppenkleidung, Puppenspielzeug.  
(Int. Kl. 28)

## REGINA REGENBOGEN

**339948.** Date de dépôt: 27 mars 1985.  
Disch AG, Bahnhofstrasse 224, 5504 Othmarsingen. - Fabrication et commerce.

Toffees, aussi diététiques sans sucre.  
(Cl. int. 5, 30)

## HAPPY TOFFY

**339949.** Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1985.  
Satellite Software International, Inc., 288 West Center Street, Orem (Utah, USA). - Fabrikation und Handel.

Programme enthaltende Datenträger aller Art, Handbücher betreffend Computer.  
(Int. Kl. 9, 16)

## WORDPERFECT

**339950.** Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1985.  
Grossmann & Co. AG (Grossmann & Cie S.A.) (Grossmann & Co. Ltd.), 8800 Thalwil; Korrespondenzadresse: Gattikonstrasse 129, 8136 Gattikon. - Fabrikation und Handel.

Boden- und Wandbeläge, haftende Teppichunterlagen, Haftsysteme für Bodenbeläge, nämlich Haftelemente in der Form von Vliesstoffen, Filzen, Fadengelegen, Kunststoffnetzen, Geweben, Gewirken, Kunststofffolien sowie Schaumstoffen.  
(Int. Kl. 17, 19, 24, 27)

## TEPPICH FIX BY GROSSMANN

**339951.** Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1985.  
Gambro AG, Himmelrich 11, 6340 Baar. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse; insbesondere Flüssigkeiten zur extrakorporalen Behandlung von Blut und Konzentrate zur Herstellung solcher Flüssigkeiten und Mittel zur Absorption und dergleichen zum Gebrauch in der Immunotherapie; Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost, Pflaster; Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke, Desinfektionsmittel, Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide; chirurgische, ärztliche zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Glieder, Augen und Zähne, insbesondere künstliche Nieren und Geräte zur extrakorporalen Behandlung von Blut zur Immunotherapie und dergleichen.  
(Int. Kl. 5, 10)

## EXCORIM

**339952.** Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1985.  
Leichtsand Holding LSH AG, Chamberstrasse 18, 6300 Zug. - Fabrikation und Handel.

Spezieller leichter, tragfähiger Beton aus Leichtsand hergestellt.  
(Int. Kl. 19)

## KERA

**339953.** Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1985.  
J. C. Penney Company, Inc., 1301 Avenue of the Americas, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Damenbekleidung, Schuhwaren, Hüte.  
(Int. Kl. 25)

## GREAT CONNECTIONS

**339954.** Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1985.  
J. C. Penney Company, Inc., 1301 Avenue of the Americas, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Herrenbekleidung, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.  
(Int. Kl. 25)

## WOODMERE

**339955.** Date de dépôt: 5 février 1985.  
Borden, Inc., 277 Park Avenue, New York (New York, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 211040. Le délai de protection du renouvellement court depuis le 5 février 1985.

Peintures, laques, revêtements de protection, revêtements pigmentés et revêtements non pigmentés ayant l'aspect de peintures, vernis, composition pigmentée liquide pour peintures, couches de peinture destinées à l'élimination d'inscriptions sur une surface quelconque, produits pour laver, dégraisser et pour le nettoyage des glaces et carrelages; anti-rouille, silicones pour vaporisation; huiles pénétrantes; lubrifiants; agent de démoulage; apprêts pour courroies; produits destinés à être pulvérisés sur les batteries d'accumulateurs et systèmes d'allumages de moteurs à explosion en vue d'assurer leur protection contre la rouille, les intempéries, les agents chimiques et l'atmosphère extérieure; substances réfrigérantes pour l'air à usage domestique et commercial (tous ces produits en vrac ou en aérosol).  
(Cl. int. 1 à 4)

## SPARVAR

**339956.** Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1985.  
S. C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine (Wisconsin, USA). - Fabrikation und Handel.

Öle zum Feuchtaufwischen von Fussböden.  
(Int. Kl. 3)

## DUFTOL

**339957.** Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1985.  
Prioritätsanspruch: Schweden, 14. September 1984.  
Bulten AB, Hallstahammar (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Schrauben, Bolzen, Muttern sowie andere Befestigungsmittel aus Metall, insbesondere Nieten, Nägel, Druckstifte, Unterlagsscheiben.  
(Int. Kl. 6, 8)

## BUFODRILL

**339958.** Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1985.  
Playboy Enterprises, Inc., 919 North Michigan Avenue, Chicago (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 321243. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Februar 1985 an.

Bespielte Tonträger, einschliesslich Tonbänder und -kassetten sowie bespielte Videoplatten, -kassetten und -bänder; Musiknoten; Schreibwaren, Notzbücher und -blöcke, Adressbüchlein, Tagebücher, Kalender, Etuis für Schreibwaren; Leintücher, Kissen- und Duvet-bezüge, Bettüberwürfe.  
(Int. Kl. 9, 16, 24)

## PLAYBOY

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

Geldmarkt-Buchforderungen - Serie 3.13  
Valoren-Nr. 015389

Schuldner: Schweizerische Eidgenossenschaft

Emission: 5. September 1985  
Rückzahlung: 6. März 1986  
Auktion: 3. September 1985  
Anmeldefrist (Schluss): 3. September 1985, 12.00 Uhr

- Die Schweizerische Eidgenossenschaft emittiert im Auktionsverfahren handelbare Geldmarkt-Buchforderungen im ungefähren Betrag von 180 Millionen Franken. Die Festsetzung des genauen Betrags erfolgt aufgrund der eingegangenen Angebote.
- Die Schweizerische Nationalbank ist mit der Durchführung der Emission betraut.
- Die Zinsvergütung erfolgt durch entsprechenden Diskontabschlag bei der Emission. Am Fälligkeitsdatum wird der Nominalbetrag, abzüglich allfälliger Verrechnungssteuer (Ziff. 15b), zurückbezahlt.
- Die Forderungen werden öffentlich zur Zeichnung ausgeschrieben. Die Angebote müssen mittels den dafür vorgesehenen Zeichnungsscheinen in verschlossenem Couvert mit dem Vermerk «Angebot Geldmarkt-Buchforderungen» bei den Sitzen und Zweiganstalten der Schweizerischen Nationalbank eingereicht werden, und zwar bis spätestens 12.00 Uhr des Auktionstages.
- Die Schweizerische Nationalbank nimmt Direktzeichnungen von im Ausland domizilierten natürlichen oder juristischen Personen, die nicht als Bank im Sinne der ausländischen Bankengesetzgebung gelten, nur gegen Hinterlage des gezeichneten Nominalbetrags an. Diese Hinterlage hat vor Zeichnungsschluss in bar oder in einer Form von der Schweizerischen Nationalbank vorgängig genehmigten Form zu erfolgen.
- In den Angeboten ist der Erwerbspreis in Prozenten des Nominalbetrags (höchstens drei Dezimalstellen nach dem Komma) anzugeben. Der Mindestbetrag eines Angebots beträgt 100 000 Franken. Höhere Angebote müssen durch 100 000 Franken teilbar sein.
- Die Zuteilung erfolgt zu demjenigen Einheitspreis, bei dem der von der Emittentin gewünschte Betrag erreicht wird, nötigenfalls unter anteilmässiger Kürzung der untersten noch berücksichtigten Preisklasse.
- Die erfolgreichen Zeichner werden über die Zuteilung schriftlich benachrichtigt. Die Liberierung der zuteilten Beträge hat Wert Emissionstag bei der Schweizerischen Nationalbank zu erfolgen.
- Die Forderungen gegenüber der Schweizerischen Eidgenossenschaft werden durch die Liberierung der zuteilten Beträge bei der Schweizerischen Nationalbank begründet.
- Über die Einträge im Geldmarkt-Register werden den Gläubigern Bescheinigungen ausgestellt, denen die Eigenschaft eines Beweismittels und nicht eines Wertpapiers zukommt. Die Schweizerische Nationalbank ist berechtigt, aber nicht verpflichtet, die im Register eingetragenen Personen als Gläubiger zu betrachten.
- Nach Auskunft des Sekretariats der Eidgenössischen Bankenkommision sind Geldmarkt-Buchforderungen in den Bankbilanzen unter der Rubrik 1.4 «Wechsel und Geldmarktpapiere» und auch in der Unterrubrik 1.4.1 «davon Reskriptionen und Schatzscheine» auszuweisen.
- Die Geldmarkt-Buchforderungen sind übertragbar in Mindestbeträgen von 100 000 Franken bzw. einem Vielfachen davon. Im Falle einer Abtretung hat der eingetragene Gläubiger den Erwerber der Schweizerischen Nationalbank, Geldmarkt-Register, Postfach 4388, 8022 Zürich, schriftlich bekanntzugeben. Aufgrund dieser Mitteilung wird der neue Gläubiger im Register eingetragen.
- Die Rückzahlung erfolgt mit befreiender Wirkung an die drei Werkstage vor Verfall im Register eingetragenen Gläubiger.
- Die Forderungen sind bei der Schweizerischen Nationalbank im Rahmen der festgelegten Limiten diskontierbar. Eine allfällige Diskontierung erfolgt nicht zum offiziellen Satz, sondern zu Ankaufpreisen, die von der Schweizerischen Nationalbank auf Anfrage bekanntgegeben werden.
- Steuern
  - Umsatzabgabe  
Die gemäss vorliegendem Prospekt begründeten Geldmarkt-Buchforderungen unterliegen der eidgenössischen Umsatzabgabe nicht.
  - Verrechnungssteuer  
Erhebung:  
Der Diskontabschlag unterliegt der Verrechnungssteuer von 35%. Die Steuer wird bei Verfall der Geldmarkt-Buchforderung erhoben und auf den Gläubiger überwälzt. Die Steuer ist nicht zu entrichten, wenn die Geldmarkt-Buchforderung bei Verfall einer Bank im Sinne der inländischen oder ausländischen Bankengesetzgebung für eigene Rechnung zusteht. Bei Abtretung einer Geldmarkt-Buchforderung kurz vor Verfall an eine Bank behält sich die Eidgenössische Steuerverwaltung vor, die Frage der Steuerumgehung zu prüfen.  
Rückerstattung:  
Soweit die Steuer zu entrichten ist, steht der Anspruch auf Rückerstattung demjenigen Gläubiger zu, der im Zeitpunkt des Verfalls der Geldmarkt-Buchforderung die gesetzlichen Voraussetzungen erfüllt.  
Buchführung:  
Zur Gewährleistung einer reibungslosen steuerlichen Kontrolle verpflichten sich die buchführungspflichtigen Inhaber von Geldmarkt-Buchforderungen, den Verkehr über gesonderte Konten zu erfassen.

Zeichnungsscheine können ab 30. August 1985 bei den Sitzen und Zweiganstalten der Schweizerischen Nationalbank bezogen werden.

Bern und Zürich, den 29. August 1985

Eidgenössisches Finanzdepartement Schweizerische Nationalbank

Créances comptables à court terme - Série 3.13  
No de valeur 015389

Débiteur: Confédération suisse

Emission: 5 septembre 1985  
Remboursement: 6 mars 1986  
Date de l'appel d'offres: 3 septembre 1985  
Souscription jusqu'au: 3 septembre 1985, à midi

- La Confédération suisse émet selon le système d'enchères des créances comptables à court terme, négociables, pour un montant d'environ 180 millions de francs. Le montant définitif est fixé sur la base des offres reçues.
- La Banque nationale suisse est chargée de l'émission.
- Les intérêts sont payés à l'émission, sous forme d'une déduction, selon la méthode de l'escompte. A l'échéance, le montant nominal sera remboursé, sous déduction, le cas échéant, de l'impôt anticipé (voir chiffre 15b).
- Les créances sont offertes en souscription publique. Les offres doivent être présentées au moyen du bulletin de souscription prévu à cet effet. Elles doivent parvenir à la date de l'appel d'offres, au plus tard à 12.00 heures, à l'un des comptoirs (sièges ou succursales) de la Banque nationale suisse, dans une enveloppe fermée portant la mention «offre-créances comptables à court terme».
- Les souscriptions directes provenant de personnes physiques et morales qui sont domiciliées à l'étranger et qui, au sens de la législation de leur pays, ne sont pas considérées comme des banques, sont acceptées par la Banque nationale suisse pour autant seulement qu'un dépôt de garantie égal au montant nominal souscrit soit constitué. Ce dépôt doit être effectué avant la clôture des souscriptions, en espèces ou sous une autre forme ayant reçu l'approbation de la Banque nationale suisse.
- Les offres doivent indiquer le prix d'acquisition en pour-cent du montant nominal (avec trois décimales au maximum). Le montant minimal sur lequel porte une offre est de 100 000 francs. Les offres supérieures à cette somme doivent être divisibles par 100 000 francs.
- L'attribution est effectuée à un prix unique qui doit permettre de couvrir le montant désiré par l'émettrice; si nécessaire, les attributions sont réduites proportionnellement dans la catégorie de prix la plus basse qui est encore prise en considération.
- Les souscripteurs dont les offres ont été retenues seront informés par écrit des attributions. La libération des montants attribués devra avoir lieu à la Banque nationale suisse, valeur jour d'émission.
- Les créances sur la Confédération suisse naissent avec la libération, auprès de la Banque nationale suisse, des montants attribués.
- Un document attestant l'inscription sur le registre du marché monétaire sera délivré à chaque créancier. Ce document est un moyen de preuve et non un papier-valeur. La Banque nationale suisse est autorisée à considérer comme créanciers les personnes inscrites au registre, mais elle n'y est pas tenue.
- Selon les renseignements obtenus du secrétariat de la Commission fédérale des banques, ces créances doivent être comptabilisées, dans les bilans des banques, sous les rubriques 1.4 «Effets de change et papiers monétaires» et 1.4.1 «dont rescriptions et bons du trésor».
- Les créances comptables à court terme sont transmissibles. Les cessions doivent porter sur un montant de 100 000 francs ou sur un multiple de cette somme. En cas de cession d'une créance, le créancier inscrit au registre doit communiquer par écrit le nom de l'acquéreur à la Banque nationale suisse, registre du marché monétaire, case postale 4388, 8022 Zurich. Cette communication permettra d'inscrire le nouveau créancier au registre.
- Les montants seront remboursés, avec effet libératoire, aux créanciers qui figureront sur le registre trois jours ouvrables avant l'échéance.
- Les créances peuvent être remises à l'escompte à la Banque nationale suisse, dans le cadre des limites fixées. Dans cette éventualité, le taux officiel ne sera pas appliqué; l'opération se déroulera à un prix d'achat que la Banque nationale suisse communiquera sur demande.
- Impôts
  - Droit de timbre de négociation  
Les créances comptables à court terme constituées conformément au présent prospectus ne sont pas soumises au droit de timbre fédéral de négociation.
  - Impôt anticipé  
Prélèvement:  
Les intérêts payés sous la forme d'une déduction lors de l'émission sont soumis à l'impôt anticipé de 35%. Cet impôt est prélevé lors de l'échéance de la créance comptable à court terme et imputé au créancier. L'impôt ne doit pas être perçu lorsque, au moment de l'échéance, la créance comptable à court terme appartient en propre à une banque, au sens de la législation bancaire suisse ou étrangère. En cas de cession à une banque d'une créance comptable à court terme dont l'échéance est proche, l'Administration fédérale des contributions se réserve le droit d'examiner si l'impôt a été éludé.  
Remboursement:  
Si l'impôt est perçu, le droit au remboursement appartient à celui qui remplit les conditions légales au moment de l'échéance de la créance comptable à court terme.  
Comptabilité:  
En vue de garantir un contrôle fiscal irréprochable, les détenteurs de créances comptables à court terme, qui sont obligés de tenir une comptabilité, s'engagent à passer sur des comptes spéciaux les opérations concernant ces créances.

Les bulletins de souscriptions peuvent être obtenus dès le 30 août 1985 auprès des sièges et succursales de la Banque nationale suisse.

Berne et Zurich, le 29 août 1985

Département fédéral des finances

Banque nationale suisse

## Ernennung von Missionschefs und eines Generalkonsuls in New York

Der Bundesrat hat ernannt:

Ernst Andres, zurzeit Generalkonsul in New York, zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter und Leiter der Ständigen Mission der Schweiz bei den internationalen Organisationen in Genf. Botschafter Andres, der seine Funktion anfangs 1986 antreten wird, übernimmt die Nachfolge von Botschafter Anton Hegner, der den Wunsch geäußert hat, von seinem Amt entbunden zu werden, um eine Tätigkeit in der Privatwirtschaft auszuüben.

Bernard De Riedmatten, zurzeit ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter der Schweiz in der Republik der Philippinen, zum Generalkonsul in New York. Für die Dauer seiner Funktion wird Bernard De Riedmatten ermächtigt, seinen Botschaftertitel beizubehalten. Er übernimmt die Nachfolge des in Genf ernannten Ernst Andres und wird sein Amt anfangs 1986 antreten.

Dino Sciolti, zurzeit ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter der Schweiz in Venezuela, Antigua und Barbuda, Barbados, Guyana, Surinam sowie Trinidad und Tobago, in der gleichen Eigenschaft ebenfalls in Grenada, mit Sitz in Caracas. Die Schweizerische Botschaft in Venezuela wird somit von nun an für Grenada zuständig.

## Nomination de chefs de mission et d'un consul général à New York

Le Conseil fédéral a nommé:

Ernst Andres, actuellement Consul général à New York, en qualité d'Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire et chef de la Mission permanente de la Suisse près les organisations internationales à Genève. L'ambassadeur Andres, qui prendra ses fonctions au début de 1986, succède à l'ambassadeur Anton Hegner, qui a demandé à être relevé de ses fonctions pour exercer une activité dans l'économie privée.

Bernard De Riedmatten, actuellement Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire en République des Philippines, en qualité de Consul général à New York. Pour la durée de ses fonctions, Bernard De Riedmatten est autorisé à conserver son titre d'ambassadeur. Il succède à l'ambassadeur Ernst Andres, nommé à Genève, et prendra ses fonctions au début de 1986.

Dino Sciolti, actuellement Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse au Venezuela, à Antigua-et-Barbuda, à la Barbade, en Guyane, au Surinam ainsi qu'à Trinidad et Tobago; en cette même qualité à la Grenade, avec résidence à Caracas. L'Ambassade de Suisse au Venezuela sera ainsi désormais compétente pour la Grenade.

## Kurzarbeit, wetterbedingte Arbeitsausfälle, Entlassungen und Kündigungen im Juli 1985

Im Juli 1985 hat sich der seit März dieses Jahres anhaltende Rückgang der Kurzarbeit fortgesetzt. Es meldeten noch 62 Betriebe mit 574 betroffenen Arbeitnehmern Kurzarbeit, gegenüber 94 Betrieben mit 1338 betroffenen Arbeitnehmern im Vormonat. Die Ausfallstunden beliefen sich im Juli 1985 auf 32 400, nach 68 600 im Vormonat.

Erwartungsgemäss reduzierten sich im Juli 1985 die wetterbedingten Arbeitsausfälle auf 48 Betriebe mit 584 Arbeitnehmern; das sind 71 Betriebe und 1085 Arbeitnehmer weniger als im Vormonat. Die Ausfallstunden gingen im Juli 1985 auf 6100 zurück, nachdem es im Juni 1985 noch 21 800 waren.

Aus wirtschaftlichen Gründen erfolgten im Juli 1985 157 Entlassungen (117 Männer und 40 Frauen); im Vormonat waren es 104 und im Juli 1984 226. Kündigungen auf einen späteren Zeitpunkt wurden 149 (93 Männer und 56 Frauen) ausgesprochen. Gegenüber im Juni 1985 bedeutet dies eine Abnahme um 393 Kündigungen, gegenüber Juli 1984 eine solche um 107.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

## Réductions de l'horaire de travail, pertes de travail pour cause d'intempéries, licenciements et résiliations en juillet 1985

En juillet 1985, la diminution des réductions de l'horaire de travail, persistante depuis le mois de mars de cette année, s'est poursuivie; 62 entreprises occupant 574 travailleurs concernés ont annoncé des réductions d'horaires, contre 94 entreprises et 1338 travailleurs touchés le mois précédent. Les heures ainsi perdues se sont chiffrées à 32 400 en juillet 1985, contre 68 600 un mois plus tôt.

Comme on s'y attendait, les pertes de travail pour cause d'intempéries ont régressé en juillet 1985; elles n'ont touché que 48 entreprises ou 584 travailleurs, ce qui représente 71 entreprises ou 1085 travailleurs de moins que le mois précédent. Le nombre d'heures perdues a diminué en juillet 1985, tombant à 6100, alors qu'il atteignait encore 21 800 en juin 1985.

En juillet 1985, le nombre des licenciements pour des motifs économiques s'est inscrit à 157 (117 hommes et 40 femmes); il en avait eu 104 le mois précédent et 226 en juillet 1984. En outre, des résiliations de contrats de travail ont été signifiées pour une date ultérieure à 149 personnes (93 hommes et 56 femmes); par rapport à juin 1985, cela représente une diminution de 393 résiliations et, de même, un recul de 107 par rapport à juillet 1984.

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail

4 1/2% Anleihe 1979-91 von Sfr. 45 000 000 nom.

### Norges Hypotekforening for Naeringslivet Oslo, Norwegen

Valorennummer 598.422

Gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen wird am 1. Oktober 1985 eine Tilgungsrate von Sfr. 5 625 000 zur Rückzahlung fällig. Die Anleihe ist eingeteilt in 9000 Obligationen à Sfr. 5000 Nrn. 1-9000. Anlässlich der am 2. August 1985 bei der Nordfinanz-Bank Zürich, Zürich, im Beisein eines Notars, vorgenommenen Ziehung sind folgende 1125 Obligationen à Sfr. 5000 ausgelost worden:

2	834	1576	2377	3166	4106	5055	5758	6475	7578
5	835	1577	2379	3167	4107	5057	5759	6480	7580
36	837	1578	2382	3168	4108	5059	5843	6481	7581
37	839	1579	2383	3170	4137	5060	5844	6482	7582
38	840	1581	2384	3171	4138	5093	5845	6483	7583
41	841	1582	2385	3172	4148	5094	5846	6484	7607
94	847	1583	2386	3173	4148	5121	5847	6485	7611
95	861	1584	2387	3286	4149	5132	5848	6486	7682
97	862	1586	2440	3312	4150	5135	5849	6488	7763
98	932	1587	2441	3313	4151	5136	5850	6489	7764
99	961	1588	2442	3316	4154	5137	5851	6490	7765
108	962	1589	2443	3413	4155	5138	5852	6491	7766
109	963	1590	2445	3430	4156	5157	5874	6492	7767
110	964	1591	2447	3450	4208	5163	5875	6493	7768
113	1012	1592	2448	3451	4209	5164	5912	6494	7769
117	1031	1593	2449	3452	4210	5165	5913	6495	7851
122	1033	1594	2450	3453	4211	5166	5972	6496	7852
143	1107	1595	2451	3476	4212	5204	5973	6540	7853
146	1108	1596	2463	3486	4213	5211	5974	6541	7854
144	1144	1597	2479	3492	4214	5212	5975	6543	7855
177	1145	1598	2480	3494	4215	5213	5976	6546	7856
187	1147	1599	2497	3503	4216	5214	5977	6607	7857
204	1148	1600	2500	3510	4217	5215	5978	6608	7873
205	1149	1601	2505	3511	4218	5216	5979	6609	7898
206	1220	1613	2507	3512	4219	5217	5980	6610	7905
212	1221	1614	2535	3513	4220	5218	5981	6611	7917
213	1222	1615	2536	3514	4221	5228	5982	6612	7920
214	1223	1616	2537	3515	4222	5230	5983	6613	7921
215	1224	1617	2551	3516	4224	5231	5984	6614	7922
216	1226	1618	2564	3517	4225	5232	5985	6713	7928
233	1227	1619	2570	3518	4226	5266	5986	6716	7946
234	1228	1644	2640	3528	4227	5267	5987	6717	7947
235	1230	1679	2641	3544	4228	5287	5988	6773	7949
241	1231	1709	2642	3568	4229	5290	5989	6774	7950
242	1232	1710	2643	3570	4230	5291	5990	6775	7951
243	1233	1711	2645	3571	4245	5308	5991	6776	7952
244	1234	1726	2646	3573	4246	5321	5992	6777	7953
245	1235	1727	2647	3581	4247	5322	5993	6778	7954
246	1236	1728	2648	3582	4256	5323	5994	6779	7955
247	1241	1729	2649	3583	4257	5324	5995	6780	7956
249	1242	1730	2651	3587	4258	5325	5996	6781	7957
250	1243	1731	2652	3630	4274	5326	5997	6817	7969
251	1244	1732	2653	3633	4277	5327	5999	6818	7970
252	1245	1733	2654	3634	4278	5341	6002	6856	7985
255	1246	1734	2655	3635	4304	5344	6003	6857	7986
357	1247	1736	2660	3636	4435	5345	6004	6858	7987
358	1248	1737	2768	3637	4505	5346	6005	6859	8029
368	1251	1738	2769	3638	4507	5347	6007	6861	8061
372	1252	1753	2770	3639	4513	5348	6015	6864	8090
380	1253	1756	2771	3640	4515	5349	6049	6865	8091
381	1254	1864	2773	3641	4516	5350	6092	6866	8092
382	1255	1876	2774	3642	4518	5351	6093	6868	8093
383	1257	1877	2775	3722	4522	5352	6110	6869	8094
384	1258	1893	2776	3723	4602	5353	6112	6870	8096
385	1259	1957	2777	3724	4603	5354	6113	6871	8097
402	1260	1958	2778	3753	4604	5355	6114	6872	8098
403	1261	1959	2780	3755	4605	5356	6115	6873	8100
404	1262	1960	2781	3756	4606	5357	6196	6874	8306
408	1263	1964	2782	3757	4607	5364	6199	6875	8321
409	1264	1965	2783	3758	4608	5368	6200	6876	8323
410	1265	1913	2784	3759	4630	5370	6218	6877	8324
412	1270	2025	2785	3760	4656	5371	6219	6886	8325
413	1297	2026	2858	3770	4657	5373	6220	6936	8326
564	1299	2027	2860	3773	4672	5378	6221	6939	8327
565	1300	2028	2861	3785	4673	5380	6222	7000	8328
566	1304	2029	2862	3789	4674	5381	6223	7006	8329
567	1311	2030	2865	3790	4675	5382	6224	7008	8330
568	1320	2031	2866	3804	4677	5383	6225	7063	8331
569	1322	2032	2867	3805	4678	5384	6226	7084	8332
613	1323	2033	2868	3806	4706	5402	6227	7095	8333
614	1324	2034	2869	3807	4739	5423	6229	7096	8334
615	1325	2035	2870	3808	4740	5424	6230	7097	8335
616	1330	2036	2871	3809	4884	5426	6232	7098	8336
617	1331	2037	2872	3810	4885	5427	6243	7099	8337
618	1332	2038	2874	3811	4893	5444	6250	7104	8338
619	1334	2082	2875	3812	4895	5487	6254	7105	8339
621	1335	2087	2876	3813	4897	5498	6281	7106	8340
624	1337	2088	2877	3814	4898	5499	6285	7125	8341
648	1338	2091	2878	3815	4900	5506	6286	7126	8342
649	1339	2095	2879	3816	4901	5508	6287	7172	8343
650	1340	2097	2880	3820	4903	5509	6289	7173	8344
651	1395	2098	2881	3821	4904	5510	6289	7174	8431
652	1401	2099	2882	3822	4906	5511	6352	7175	8448
653	1422	2100	2883	3823	4907	5512	6375	7176	8449
654	1426	2101	2884	3824	4908	5529	6377	7177	8507
655	1434	2103	2885	3825	4923	5558	6378	7178	8653
656	1443	2111	2886	3826	4939	5580	6379	7179	8657
659	1444	2112	2887	3848	4992	5581	6380	7180	8658
680	1469	2113	2888	3862	4995	5592	6390	7181	8659
694	1502	2117	2890	3863	4996	5595	6391	7182	8660
695	1503	2124	2891	3864	5002	5596	6399	7183	8661
696	1504	2200	2892	3865	5022	5612	6400	7184	8662
699	1505	2202	2893	3814	5023	5615	6401	7185	8663
700	1506	2203	2894	3923	5024	5618	6402	7186	8664
740	1507	2204	2895	3924	5025	5639	6403	7187	8665
741	1509	2205	2897	3925	5026	5640	6442	7229	8666
742	1510	2206	2903	3926	5027	5641	6458	7231	8670
743	1511	2210	2904	3927	5028	5646	6459	7260	8697
744	1512	2211	2905	3928	5029	5647	6480	7261	8701
745	1513	2212	3023	5030	5648	6481	6267	7262	8702
762	1516	2214	2938	3930	5031	5704	6462	7263	8703
763	1518	2215	2989	3954	5033	5705	6463	7277	8726
823	1517	2233	2990	3956	5035	5745	6464	7331	8746
824	1518	2234	3039	3958	5036	5746	6465	7332	8747
825	1519	2272	3040	4012	5037	5747	6466	7333	8748
826	1532	2290	3074	4013	5046	5748	6467	7334	8889
827	1533	2295	3077	4014	5047	5749	6468	7335	8994
828	1564	2333	3078	4015	5048	5752	6469	7336	8995
829	1566	2342	3084	4016	5049	5753	6470	7376	
830	1567	2344	3136	4017	5050	5754	6471	7392	
831	1573	2345	3151	4103	5051	5755	6472	7440	
832	1574	2346	3164	4104	5052	5756	6473	7575	
833	1575	2365	3165	4105	5053	5757	6474	7576	

Die vorstehenden Titel, versehen mit dem Coupon per 1. Oktober 1986 und folgenden, können ab 1. Oktober 1985 bei den auf den Titeln erwähnten Banken zur Rückzahlung zu pari vorgezeigt werden. Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem Verfalltag auf. Der im Umlauf verbleibende Anleihebetrag reduziert sich somit auf Sfr. 33 750 000 nom.

Zürich, im August 1985

Aus Auftrag:  
**Nordfinanz-Bank Zürich**



## The Metropolis of Tokyo Japan

mit Solidarbürgschaft der japanischen Regierung

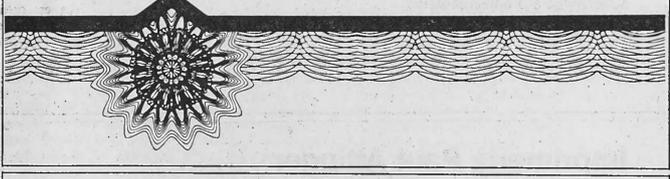
### 5 3/8 % Anleihe 1985-93 von 100 000 000 Schweizerfranken

**Zweck:** Der Erlös der Anleihe wird für die Urbarmachung von Land in der Tokio-Bucht verwendet.  
**Titel:** Inhaberoobligationen von Sfr. 5000 und Sfr. 100 000 Nennwert.  
**Coupons:** Jahrescoupons per 19. September.  
**Laufzeit:** Maximal 8 Jahre.  
**Rückzahlung:** Ab 1990 jährliche Titelnückkäufe, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Vorzeitige Rückzahlungsmöglichkeit mit progressiver Prämie, beginnend 1990 zu 100% aus Steuergründen ab 1986, mit progressiver Prämie, beginnend zu 102%. Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt am 19. September 1993.  
**Kotierung:** Wird an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern beantragt.  
**Emissionspreis:** 100% + 0,3% eidgenössische Umsatzabgabe.  
**Zeichnungsschluss:** 2. September 1985, mittags.  
**Valoren-Nummer:** 767.247

<b>Schweizerische Bankgesellschaft</b>	<b>Schweizerischer Bankverein</b>	<b>Schweizerische Kreditanstalt</b>
<b>Schweizerische Volksbank</b>	<b>Bank Leu AG</b>	<b>Vereinigung der Genfer Privatbankiers</b>
<b>A. Sarasin &amp; Cie</b>	<b>Privatbank &amp; Verwaltungsgesellschaft</b>	<b>Gruppe Zürcher Privatbankiers</b>

Mitglieder des Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken

<b>The Industrial Bank of Japan (Schweiz) AG</b>	<b>Bank of Tokyo (Schweiz) AG</b>
<b>Fuji Bank (Schweiz) AG</b>	<b>Nomura (Switzerland) Ltd.</b>
<b>Yamaichi (Switzerland) Ltd.</b>	



### Kanton Basel-Landschaft

## Schweizer Inhaberzertifikate für Aktien SNIA PBD S.p.A. Milano

(Valoren-Nummer 578 077)

### Dividendenzahlung

Die Gesellschaft zahlt für 1984 eine Dividende von Lit 80.- ergebend abzüglich 32,40% Quellensteuer Lit 54,08 netto pro Aktie.

Der Coupon Nr. 20 der von der unterzeichneten Bank ausgegebenen Inhaberzertifikate wurde per 29. August 1985 mit

Fr. 0.55 netto pro Zertifikat über 10 Aktien

Fr. 2.75 netto pro Zertifikat über 50 Aktien

zahlbar gestellt und kann bei allen Geschäftsstellen dieser Bank eingelöst werden.

Schweizerischer Bankverein

## Biphar SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mardi 24 septembre 1985, à 10 h., au siège social de la société, rue des Eaux-Vives 102, à Genève.

Ordre du jour statutaire.

Le bilan et le compte des pertes et profits de l'exercice 1984 sont à la disposition des actionnaires dès le 3 septembre 1985 au siège de la société.

Le conseil d'administration

## SI Le Folliérage, Rolle

### Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

le vendredi 6 septembre 1985, à 14 h., chez la Fiduciaire Ofor SA, place St-Gervais 1, à Genève.

Ordre du jour:

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire ayant statué sur l'exercice 1983.
2. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1984.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits arrêtés au 31 décembre 1984 et décision quant à l'utilisation du bénéfice net disponible.
5. Décharge aux administrateurs.
6. Nominations statutaires.
7. Divers.

Rolle, le 23 août 1985

Le conseil d'administration

## Imprimerie Paul Attinger Société Anonyme

### Convocation à l'assemblée extraordinaire des actionnaires

de l'Imprimerie Paul Attinger Société Anonyme, pour le jeudi 19 septembre 1985, à 14 h. 30, au Restaurant Beau-Rivage, à Neuchâtel.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale du 24 juin 1985.
2. Assainissement:
  - 2.1 Réduction du capital social;
  - 2.2 Augmentation du capital social (pour exercer le droit préférentiel de souscription: voir avis ci-dessous).
3. Modification des statuts ensuite de la réduction et de l'augmentation du capital.
4. Divers.

#### Avis pour le droit préférentiel de souscription

Les actionnaires désireux d'exercer leur droit préférentiel de souscription (art. 6 des statuts) doivent l'annoncer d'ici au 6 septembre 1985 au siège de la société qui leur fera parvenir un bulletin de souscription.

Jusqu'au 12 septembre 1985, le souscripteur devra envoyer son bulletin de souscription dûment rempli au siège de la société et faire parvenir le montant souscrit à la Banque Cantonale Neuchâteloise, compte de consignment C 720.07.

Imprimerie Paul Attinger  
Société Anonyme

**Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt die unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»**

**Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»**

## Société des Téléphériques de Leysin SA

### Assemblée générale ordinaire

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire le vendredi 13 septembre 1985, à 15 h. 30, au Restaurant provisoire de la Berneuse, à Leysin.

(Liste de présence dès 15 h.)

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du conseil d'administration et présentation des comptes au 30 avril 1985.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Approbation de la gestion du conseil d'administration et des comptes au 30 avril 1985; décharge au conseil d'administration.
4. Décision sur l'utilisation du surplus disponible du compte de pertes et profits.
5. Nominations statutaires.
6. Augmentation du capital-actions.
7. Divers et propositions individuelles.

Les cartes d'admission peuvent être retirées au siège de la société à Leysin ainsi qu'à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, et à ses succursales d'Aigle et de Leysin jusqu'au 11 septembre 1985.

Le rapport de gestion et les comptes peuvent être consultés aux mêmes endroits.

Le conseil d'administration

## Société Immobilière de l'Avenue Louis Ruchonnet B, en liquidation, Lausanne

### Appel aux actionnaires inconnus

Les propriétaires des actions ordinaires au porteur de fr. 100.- nominal chacune sont priés de s'annoncer, d'ici au 18 juin 1986, au liquidateur, afin de percevoir le produit de liquidation (ils devront justifier leur qualité d'actionnaire par la production des titres).

Lausanne, le 13 août 1985

Société Immobilière de l'Avenue Louis  
Ruchonnet B, en liquidation, Lausanne

Le liquidateur:  
Fidelco SA société fiduciaire  
chemin du Frêne 11, 1004 Lausanne

### Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1981-1983

Un 96e numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'Industrie, des arts et métiers et du travail a paru en avril 1984; il est intitulé:

**Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1981-1983.**

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1981-1983 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 35 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

### Die schweizerische Gerichts- praxis im Schuld betreibungs- und Konkursrecht 1946-1984 von Erwin Brügger, pat. Sach- walter, Adligenswil

Eine Sammlung von über 5000 publizierter Entscheidungen des Bundesgerichts, kantonaler Gerichte und Aufsichtsbehörden in der Zeit von 1946-1984. Gesammelt aus sieben Quellen und in einem Band von 1299 Seiten zusammengefasst (Format 18x24 cm, in Leinen gebunden). Ein Sachwortregister erleichtert das Auffinden einzelner Entscheide. Ist bereits von Gericht in Entscheiden angeführt worden.

Zu beziehen zum Preise von Fr. 138.- zuzüglich Versandkosten direkt beim

Schuko-Verlag, Erwin Brügger, 6043 Adligenswil,  
Telefon 041 31 21 57

oder bei Ihrem Buchhändler

### Inserate erschliessen den Markt

Sicherheit  
mit  
STANDARD-  
TRESOR

Telefon 01/361 63 33  
Beckenhofstr. 70  
8006 Zürich

Eine Geschäftsadresse im grossen Wirtschaftsmarkt Zürich verbessert die Auftragschancen. Sie benötigen weder ein eigenes Büro noch Personal, denn wir vertreten Ihr Unternehmen persönlich mit:

- Telefondienst
- Auftrags-/Bestellservice
- Postservice mit Firmenfahle

zu günstigen Konditionen.  
Rufen Sie für weitere Informationen an:  
Telefon 01 41 22 21, Abotel AG  
Heerenwiesen 18, CH-8051 Zürich

**W**  
White Westinghouse

**Climatisation**

- bureaux
- salles ordinateurs
- salles conférences
- caves à vins
- etc.

**WESTELECTRO SA**  
1. chemin des Pyramides  
1007 LAUSANNE Tél. 021 2410 44  
17. rue Dancoet  
1205 GENEVE Tél. 022 29 70 11

Abwesend?  
Autom. Telefon-Anrufbeantworter NOVITON  
antworten für Sie!

Modelle ab Fr. 498.-  
mit Fernsteuerung Fr. 1890.-

Spezialprospekte und Liste der Verkaufsstellen durch  
NOVITON AG  
In Boden 22  
8056 Zürich  
☎ 01/571247

Infolge System-  
wechsel preisgün-  
stig abzugeben

27 Magnet-  
platten

Typ 6560,  
Kapazität 10 MB

Vitex  
Schleifmittel AG  
8306 Brüttisellen  
Tel. 01 833 17 15

Kompetente Beratung und Informa-  
tion über

NCR Personal Computer  
Decision Mate V  
PC 41 (IBM-kompatibel)

REBUMA SUTER AG  
Computersysteme und -Zubehör  
NCR A-Vertretung  
Uetlibergstrasse 350, 8045 Zürich  
Telefon 01 462 66 36